

17470

c 72

1837-38

17470₍₅₎

G. U. S.

GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

STATYSTYKA POLSKI, SERIA C, ZESZYT 72



STATYSTYKA SAMORZĄDU TERYTORYALNEGO

PRELIMINARZE BUDŻETOWE

1937/38

BIBLIOTEKA
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

DO WZYTKU
URZĘDOWEGO

[31:336:352] (438)



WARSZAWA 1937

EM GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

NIEKTÓRE WYDAWNICTWA GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO DOTYCZĄCE FINANSÓW ZWIĄZKÓW SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

Statystyka samorządowa—zeszyt specjalny Wiadomości Statystycznych z r. 1932 zł 1,00

W Statystyce Polski ukazały się następujące zeszyty:

Seria B, zesz. 9. Statystyka samorządowa—str. 57+VIII	„ 2,00
„ 16. Zadłużenie miast i powiatowych związków komunalnych. Stan na 31.III 1931—str. 75+VII	„ 2,40
„ 24. Preliminarze budżetowe związków samorządowych na rok 1933/34—str. 45+VI	„ 1,60
Seria C, zesz. 5. Statystyka samorządowa 1931/32—str. 33+VI	„ 1,20
„ 12. Nadwyżki i niedobory przedsiębiorstw komunalnych w r. 1931/32. Miasta powyżej 20 000 mieszkań- ców i powiatowe związki samorządowe—str. 24+VII	„ 1,20
„ 13. Statystyka samorządowa 1932/33—str. 49+VII	„ 1,80
„ 14. Wydatki i dochody gmin wiejskich na podstawie zamknięć rachunkowych 1932/33—str. 48+VI	„ 1,40
„ 15. Preliminarze budżetowe związków samorządowych na rok 1934/35—str. 20	„ 0,80
„ 27. Statystyka samorządowa 1933/34—str. 43+X	„ 1,80
„ 30. Statystyka samorządu terytorialnego. Preliminarze budżetowe 1935/36—str. 20	„ 0,80
„ 43. Statystyka samorządu terytorialnego. Zamknięcia rachunkowe 1934/35. Komunalne banki i kasy oszczędności 1934, 1935—str. 66+VIII	„ 2,40
„ 47. Statystyka samorządu terytorialnego. Preliminarze budżetowe 1936/37—str. 20+XII	„ 1,00
„ 63. Statystyka samorządu terytorialnego. Zamknięcia rachunkowe 1935/36. Komunalne banki i kasy oszczędności 1936—str. 67+XXI	„ 2,40

STATYSTYKA SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

ZAMKNIĘCIA RACHUNKOWE 1935/36

KOMUNALNE BANKI I KASY OSZCZĘDNOŚCI 1936

Na treść tej publikacji składają się:

- 1) dane dotyczące wydatków i dochodów gmin wiejskich, miast, powiatowych i wojewódzkich związków samorządowych,
- 2) te same dane dotyczące szpitali i zakładów opiekuńczych, związków samorządu terytorialnego oraz przedsiębiorstw miast liczących ponad 20 000 mieszkańców,
- 3) dane co do wysokości zadłużenia długoterminowego, źródeł kredytu oraz przeznaczenia zaciągniętych w roku sprawozdawczym zobowiązań długoterminowych miast, powiatowych i wojewódzkich związków samorządowych,
- 4) zestawienie rachunków zamknięć sum pozabudżetowych, zawierające z jednej strony wszelkie należności (aktywa) związków samorządowych, z drugiej zaś wszelkie zobowiązania krótkoterminowe (pasywa) według stanu w dniu 31.III 1936 r.,
- 5) zestawienia dotyczące banków komunalnych, komunalnych kas oszczędności i gminnych kas pożyczkowo-oszczędnościowych.

W porównaniu do publikacji zeszłorocznej zeszyt obecny zawiera bardziej szczegółowe naświetlenie zagadnienia gospodarki finansowej gmin wiejskich. Mianowicie, wydatki i dochody opracowano na podstawie zamknięć rachunkowych wszystkich gmin wiejskich (dotychczas w corocznych opracowaniach stosowano metodę reprezentacyjną), a ponadto dla wszystkich gmin wiejskich opracowano stan zadłużenia długoterminowego i rachunki zamknięcia sum pozabudżetowych (m. in. zadłużenie krótkoterminowe).

Dla miast ponad 20 000 mieszkańców dane opublikowano indywidualnie dla każdego miasta.

Zestawienia tabelaryczne zostały poprzedzone uwagami wstępnymi informującymi czytelnika o zasadach opracowania i wartości otrzymanych wyników oraz tablicami retrospektywnymi za okres 1928/29—1936/37, co do wydatków i dochodów związków samorządowych, oraz za lata 1931—1936, co do zadłużenia. Ponadto podano zestawienia dotyczące struktury budżetów za lata 1933/34—1935/36 i przeciętnych wydatków i wpływów z dań samorządowych przeliczonych na jednego mieszkańca.

W porównaniu z analogicznymi publikacjami z roku ubiegłego zeszyt obecny zawiera szczegółowe wyniki badań z dziedziny oświaty, z działalności Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowego oraz szczegółowe zobrazowanie wydatków i dochodów gmin wiejskich z punktu widzenia wielkości gminy pod względem obszaru i liczby ludności.

Całość zeszytu stanowi źródłowy materiał, informujący o stanie finansowym związków samorządowych.

SKŁAD GŁÓWNY, EKSPEDYCJA I SPRZEDAŻ W GŁÓWNYM URZĘDZIE STATYSTYCZNYM
AL. JEROZOLIMSKA 32. TEL. 610-93. KONTO P. K. O. 30-064.

Zakłady Graficzne Ł. Mejlachowicza, Grodno, ul. Horodniczańska 3. (2.XII 1937—950)

STATYSTYKA SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

PRELIMINARZE BUDŻETOWE

STATISTIQUE DES ADMINISTRATIONS AUTONOMES TERRITORIALES

PROJETS DES BUDGETS

1937/38



17470(57)

G. U. S.

GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

STATYSTYKA POLSKI, SERIA C, ZESZYT 72



STATYSTYKA SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

PRELIMINARZE BUDŻETOWE

1937/38



WARSZAWA 1937

NAKŁADEM GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO



KOMITET REDAKCYJNY
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

Przewodniczący:

Dyrektor Głównego Urzędu Statystycznego—*Edward Szturm de Sztrem*

Członkowie:

Stefan Szulc — Redaktor główny
Tadeusz Czajkowski — Zastępca redaktora głównego
Ewa Estreicher
Władysław Malinowski
Jan Derengowski — Sekretarz redakcji

COMITÉ DE RÉDACTION
DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

Président:

Directeur de l'Office Central de Statistique—*Edward Szturm de Sztrem*

Membres:

Stefan Szulc — Rédacteur en chef
Tadeusz Czajkowski — Rédacteur suppléant
Ewa Estreicher
Władysław Malinowski
Jan Derengowski — Secrétaire de rédaction

PRZEDMOWA—AVANT-PROPOS

Dane zawarte w niniejszym zeszycie dotyczą preliminarzy budżetów administracyjnych oraz wydzielonych z nich preliminarzy budżetów szpitali, zakładów opiekuńczych i przedsiębiorstw samorządowych na r. 1937/38. Poprzednią publikacją w tej dziedzinie był zeszyt 47 Statystyki Polski, serii C z 1936 r.

Ogłaszane obecnie dane są częściowo nieporównywalne z danymi za r. 1936/37.

Mianowicie dane za r. 1936/37 nie zawierały po stronie dochodów wpływów z podatku specjalnego od wynagrodzeń wypłacanych z funduszków publicznych — po stronie wydatków zaś kredyty osobowe, preliminowane w poszczególnych działach zmniejszono o sumy specjalnego podatku od wynagrodzeń, przypadającego od pracowników związków samorządowych (ob. szczegółowe wyjaśnienia zamieszczone w Uwagach wstępnych do Statystyki Polski, seria C, zesz. 47). Natomiast dane zamieszczone w niniejszym zeszycie zawierają wpływy z podatku specjalnego od wynagrodzeń, a preliminowane kredyty osobowe podane zostały łącznie z sumami potrącanymi z tego tytułu.

Ponadto w ogólnym układzie preliminarzy po stronie dochodów nastąpiły pewne przesunięcia wpływów z poszczególnych danin. Mianowicie w dziale VIII—dochodów wprowadzono pozycję „Udział w państwowym podatku przemysłowym od obrotu”. W roku ubiegłym pozycji tej nie było, a wpływy z tego źródła pod nazwą „dodatek do państwowego podatku przemysłowego” były wykazane w dziale IX dochodów zwyczajnych—„Dodatki do podatków państwowych”—łącznie z wpływami z dodatku do państwowego podatku od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych. W niniejszej publikacji tylko ten ostatni podatek został wykazany w dziale IX dochodów.

W związku ze zmianami granic administracyjnych województw warszawskiego, łódzkiego, poznańskiego i pomorskiego, które wchodziły w życie od dnia 1.IV 1938 roku, zamieszczono w niniejszym zeszycie dodatkowe zestawienia dla tych czterech województw. Zestawienia te dotyczą wydatków i dochodów budżetów administracyjnych, budżetów szpitali i zakładów opiekuńczych oraz budżetów przedsiębiorstw tych związków samorządu tery-

torialnych. Les données publiées dans le présent fascicule concernent les projets de budgets administratifs ainsi que, séparément, les projets de budgets des hôpitaux, des établissements d'assistance et des entreprises communales (des administrations autonomes territoriales) pour l'année d'exercice 1937/38. Le fascicule 47 de la Statistique de la Pologne, série C de 1936 a été la dernière publication de ce domaine.

Les données publiées maintenant sont partiellement incomparables avec celles de 1936/37. Notamment les données pour 1936/37 ne comprennent pas, au côté des recettes, le produit de l'impôt spécial sur les traitements payés sur les fonds publics, et—au côté des dépenses—les crédits pour les frais de personnel, préliminés dans les divers chapitres, ont été réduits des montants de l'impôt spécial sur les traitements incombant aux travailleurs des administrations autonomes territoriales (voir les explications détaillées insérées dans les „Notes préliminaires” à la Statistique de la Pologne, Série C, fasc. 47). Par contre les données publiées dans le présent fascicule comprennent le produit de l'impôt spécial sur les traitements, et les crédits préliminés pour les frais de personnel ont été donnés conjointement avec les sommes prélevées de ce chef.

De plus, la disposition générale des projets accuse certains déplacements du produit des diverses contributions. On a introduit notamment dans le chapitre VIII — au côté des recettes — la position „Part à l'impôt industriel (public) sur le chiffre d'affaires”. Cette position n'existait pas l'année précédente et les recettes provenant de cette source ont été démontrées comme „Taxe additionnelle à l'impôt industriel” dans le chapitre IX des recettes ordinaires „Taxes additionnelles aux impôts publics”, conjointement avec le produit de la taxe additionnelle à l'impôt sur les certificats industriels et les fiches d'enregistrement. La présente publication ne démontre au côté des recettes du chapitre IX que ce dernier impôt.

En rapport avec les changements des limites administratives des voïévodies de Warszawa, Łódź, Poznań et Pomorze, qui entrent en vigueur le 1 avril 1938, on a incluí dans le présent fascicule des relevés supplémentaires pour ces quatre voïévodies. Ces relevés concernent les dépenses et les

torialnego, które znajdują się w nowych granicach wymienionych województw.

Celem tych zestawień jest scharakteryzowanie rozmiarów przesunięć w finansowej gospodarce związków samorządu terytorialnego, wynikających z przewidzianych zmian granic województw. Ponadto po wejściu w życie tych zmian zestawienia te umożliwią w przyszłości sporządzanie danych porównawczych.

Opracowanie niniejsze zostało dokonane, podobnie jak w latach ubiegłych, na podstawie zestawień sporządzonych w urzędach wojewódzkich, a dostarczonych Głównemu Urzędowi Statystycznemu przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. Dane dotyczące wojewódzkich związków samorządowych w Poznaniu i Toruniu oraz m. st. Warszawy, zostały zestawione na podstawie indywidualnych preliminarzy.

Warszawa, w grudniu 1937 r.

recettes des budgets administratifs, des budgets des hôpitaux et des établissements d'assistance ainsi que des budgets des entreprises de ces administrations autonomes territoriales qui se trouvent dans les nouvelles limites des voïévodies mentionnées.

Ces relevés ont pour but de caractériser l'étendue des déplacements effectués dans le régime financier des administrations autonomes territoriales, résultant des changements prévus dans les limites des voïévodies. Quand ces changements seront déjà entrés en vigueur, les relevés en question permettront d'élaborer des données comparatives.

L'étude présente est basée, comme dans les années précédentes, sur les relevés, établis dans les Offices de Voïévodies, et fournis à l'Office Central de Statistique par le Ministère de l'Intérieur. Les données concernant les administrations autonomes de voïévodies à Poznań et à Toruń, ainsi que celles concernant la ville de Warszawa ont été basées sur des projets de budgets individuels.

Warszawa, décembre 1937,

Przewodniczący Komitetu Redakcyjnego — Président du Comité de Rédaction

EDWARD SZTUM DE SZTREM

Dyrektor Głównego Urzędu Statystycznego — Directeur de l'Office Central de Statistique

KAROL CZERNICKI

Naczelnik Wydziału Statystyki Administracji Publicznej i Finansów Publicznych

Chef de la Section de Statistique de l'Administration Publique et des Finances Publiques

SPIS RZECZY—TABLE DES MATIÈRES

	Str.
Przedmowa	V

	Page
Avant-propos	V

TABLICE

Tabl. 1—5. Wydatki i dochody budżetów administracyjnych	
Tabl. 1. Zestawienie ogólne	1
„ 2. Gminy wiejskie	2
„ 3. Miasta nie wydzielone	4
„ 4. Miasta wydzielone	6
„ 5. Powiatowe związki samorządowe	8
Tabl. 6—10. Wpływy z danin samorządowych	
Tabl. 6. Gminy wiejskie	10
„ 7. Miasta nie wydzielone	10
„ 8. Miasta wydzielone	12
„ 9. Powiatowe związki samorządowe	12
„ 10. Zestawienie ogólne	14
Tabl. 11—14. Wydatki i dochody zwyczajne zakładów opiekuńczych i szpitali wyodrębnionych z budżetu administracyjnego	
Tabl. 11. Zestawienie ogólne	15
„ 12. Miasta nie wydzielone	15
„ 13. Miasta wydzielone	15
„ 14. Powiatowe związki samorządowe	16
Tabl. 15—19. Wydatki i dochody zwyczajne przedsiębiorstw samorządowych	
Tabl. 15. Zestawienie ogólne	16
„ 16. Gminy wiejskie	17
„ 17. Miasta nie wydzielone	17
„ 18. Miasta wydzielone	18
„ 19. Powiatowe związki samorządowe	19
Tabl. 20—23. Preliminarze budżetowe związków samorządu terytorialnego woj. warszawskiego, łódzkiego, poznańskiego i pomorskiego w granicach nowego podziału administracyjnego	
Tabl. 20. Wydatki i dochody budżetów administracyjnych	20
„ 21. Wpływy z danin samorządowych	22
„ 22. Wydatki i dochody zwyczajne zakładów opiekuńczych i szpitali wyodrębnionych z budżetu administracyjnego	24
„ 23. Wydatki i dochody zwyczajne przedsiębiorstw samorządowych	24

Znaki konwencjonalne używane w wydawnictwach Głównego Urzędu Statystycznego

Kreska (—) oznacza stwierdzenie, że dane zjawisko nie występuje.

Zero (0) oznacza, że zjawisko istnieje, jednakże w ilościach mniejszych od tych liczb, które mogły być wyrażone uwidocznionymi w tablicy znakami cyfrowymi: np. jeżeli wydatki lub dochody związków samorządowych są wyrażone w tysiącach zł, znak 0 oznacza, że wydatki te lub dochody są mniejsze niż 0,5 tysiąca zł.

Kropka (.) oznacza zupełny brak informacji, albo brak informacji wiarogodnych.

Znak [^] oznacza, że liczba została zmieniona w porównaniu z poprzednio ogłoszoną.

Znak x umieszcza się w rubryce, która nie może być wypełniona ze względu na układ tablicy.

TABLEAUX

Tabl. 1—5. Dépenses et recettes des budgets administratifs	
Tabl. 1. Relevé général	1
„ 2. Communes rurales	2
„ 3. Villes faisant partie des districts	4
„ 4. Villes indépendantes des districts	6
„ 5. Administrations autonomes de districts	8
Tabl. 6—10. Recettes des contributions communales	
Tabl. 6. Communes rurales	10
„ 7. Villes faisant partie des districts	10
„ 8. Villes indépendantes des districts	12
„ 9. Administrations autonomes de districts	12
„ 10. Relevé général	14
Tabl. 11—14. Dépenses et recettes ordinaires des établissements d'assistance et des hôpitaux, dégagés du budget administratif	
Tabl. 11. Relevé général	15
„ 12. Villes faisant partie des districts	15
„ 13. Villes indépendantes des districts	15
„ 14. Administrations autonomes de districts	16
Tabl. 15—19. Dépenses et recettes ordinaires des entreprises communales	
Tabl. 15. Relevé général	16
„ 16. Communes rurales	17
„ 17. Villes faisant partie des districts	17
„ 18. Villes indépendantes des districts	18
„ 19. Administrations autonomes de districts	19
Tabl. 20—23. Projets des budgets des administrations autonomes territoriales des voïévodies de Warszawa, Łódź, Poznań et Pomorze dans les limites de la nouvelle division administrative	
Tabl. 20. Dépenses et recettes des budgets administratifs 20	
„ 21. Recettes des contributions communales	22
„ 22. Dépenses et recettes ordinaires des établissements d'assistance et des hôpitaux, dégagés des budgets administratifs	24
„ 23. Dépenses et recettes ordinaires des entreprises communales	24

Signes conventionnels adoptés dans les relevés numériques des publications de l'Office Central de Statistique

Tiret (—) désigne que le phénomène envisagé n'a pas été observé.

Zéro (0) désigne que le phénomène envisagé existe, mais en qualités inférieures à celles qui pourraient être exprimées en signes numériques, dans le tableaux donné: p. e. si les dépenses ou les recettes des administrations autonomes territoriales sont exprimées en milliers de zlotys, le signe 0 indique que dans ce cas le chiffre des dépenses ou des recettes n'atteint pas 0,5 mille zlotys.

Point (.) désigne le manque de renseignements exacts.

Signe [^] désigne que le chiffre diffère de celui publié précédemment.

Signe x se met dans les rubriques qui ne peuvent pas être remplies à cause de la disposition du tableau.

TABL. I—5. WYDATKI I DOCHODY BUDŻETÓW ADMINISTRACYJNYCH
DÉPENSES ET RECETTES DES BUDGETS ADMINISTRATIFS

Tabl. I. Zestawienie ogólne — Relevé général

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

1937/38

Rodzaje wydatków i dochodów	Ogółem — Total		Gminy wiejskie Communes rurales	Miasta — Villes		Związki samorządowe Administrations autonomes territoriales		Nature des dépenses et des recettes
	1936/37 ^a	1937/38		nie wy- dzielone faisant partie des districts	wydzie- lone indépen- dantes des districts	powia- towe de districts	woje- wódzkie ^b de voïevodies ^b	
Wydatki ogółem ^c	1936/37 590 196 1937/38 691 755	×	94 809 107 143	64 422 76 423	318 824 371 077	101 245 121 616	10 896 15 496	1936/37 1937/38 Total des dépenses ^c
Wydatki zwyczajne	1936/37 484 195 1937/38 528 127	×	89 141 97 726	56 471 59 908	239 034 256 435	89 545 102 668	10 004 11 390	1936/37 1937/38 Dépenses ordinaires
Zarząd ogólny	125 807	132 535	39 824	16 755	58 733	16 215	1 008	Administration générale
Wydatki osobowe	104 576	110 374	31 571	14 206	52 642	11 153	802	Dépenses de personnel
Wydatki rzeczowe	21 231	22 161	8 253	2 549	6 091	5 062	206	Dépenses de matériel
Majątek samorządowy	9 406	10 196	849	1 997	6 481	832	37	Domaine communal
Przedsiębiorstwa samorządowe	2 362	2 769	200	231	2 307	31	—	Entreprises communales
Splata długów	63 203	66 743	4 408	7 500	44 497	8 265	2 073 ^d	Service des dettes
Splata rat amortyzacyjnych	24 322	28 758	3 458	4 102	16 806	3 858	534	Fermes d'amortissement
Splata procentów	38 881	37 985	950	3 398	27 691	4 407	1 539	Intérêts
Drogi i place publiczne	65 376	77 092	4 074	3 576	18 242	46 683	4 517	Voirie
Pomiary i plany rozbudowy	3 582	4 736	76	362	4 086	212	—	Arpentage et plans de construction
Oświata	56 737	62 559	26 948	8 697	25 410	1 463	41	Instruction
Kultura i sztuka	7 042	7 713	305	192	6 739	268	209	Culture intellectuelle et beaux-arts
Zdrowie publiczne	47 459	52 682	7 346	5 350	31 345	8 300	341	Santé publique
Opieka społeczna	44 192	44 403	5 821	5 562	27 153	3 217	2 650	Assistance sociale
Popieranie rolnictwa	9 817	11 545	1 555	195	502	8 985	308	Encouragement de l'agriculture
Popieranie przemysłu i handlu	4 003	4 488	92	493	3 621	263	19	Encouragement de l'ind. et du commerce
Bezpieczeństwo publiczne	25 439	27 858	3 029	6 104	17 264	1 461	—	Sûreté publique
Świadczenia na rzecz innych związków samorządowych	6 350	6 515	76	938	1 971	3 505	25	Versements au profit d'autres administrations autonomes
Różne	15 420	16 293	3 123	1 956	8 084	2 968	162	Divers
Wydatki nadzwyczajne	1936/37 106 001 1937/38 163 628	×	5 668 9 417	7 951 16 515	79 790 114 642	11 700 18 948	892 4 106	1936/37 1937/38 Dépenses extraordinaires
Zarząd ogólny	1 537	1 336	114	92	927	203	—	Administration générale
Majątek samorządowy	11 065	15 462	2 121	2 054	10 642	645	—	Domaine communal
Przedsiębiorstwa samorządowe	30 410	55 569	277	3 625	51 057	610	—	Entreprises communales
Splata długów	1 936	2 876	182	440	2 030	224	—	Service des dettes
Drogi i place publiczne	32 799	46 488	1 268	4 819	23 164	13 786	3 451	Voirie
Pomiary i plany rozbudowy	1 521	1 604	32	425	1 137	10	—	Arpentage et plans de construction
Oświata, kultura i sztuka	11 425	17 853	4 394	1 947	11 010	502	—	Instruction, culture intellectuelle et beaux-arts
Zdrowie publiczne	8 518	11 862	434	2 202	8 589	410	227	Santé publique
Opieka społeczna	2 525	3 426	69	329	2 447	545	36	Assistance sociale
Popieranie rolnictwa	493	1 432	37	150	90	783	372	Encouragement de l'agriculture
Popieranie przemysłu i handlu	231	710	5	46	561	98	—	Encouragement de l'ind. et du commerce
Bezpieczeństwo publiczne	1 058	1 535	166	186	1 120	63	—	Sûreté publique
Różne	2 483	3 475	318	200	1 868	1 069	20	Divers
Pokrycie niedoboru z ubiegłych okresów obrachunkowych	17 049	7 089	2 306	2 233	1 158	1 392	—	Couverture du déficit des exercices antérieurs
Dochody ogółem ^e	1936/37 599 899 1937/38 694 357	×	95 754 107 813	67 482 78 094	320 823 371 136	104 875 121 818	10 965 15 496	1936/37 1937/38 Total des recettes ^e
Dochody zwyczajne	1936/37 493 611 1937/38 544 715	×	91 027 99 486	57 118 61 731	240 534 260 593	94 889 111 400	10 043 11 505	1936/37 1937/38 Recettes ordinaires
Majątek samorządowy	25 837	28 403	2 593	6 846	16 091	2 557	316	Domaine communal
Przedsiębiorstwa samorządowe	69 437	69 739	621	11 449	56 795	624	250	Entreprises communales
Subwencje i dotacje	13 292	17 196	2 323	1 991	5 251	5 062	2 569	Subventions et dotations
Zwroty	49 400	53 685	5 090	5 529	26 300	13 614	3 152 ^f	Remboursements
Opłaty administracyjne	10 867	11 566	3 878	1 622	5 064	1 002	—	Taxes administratives
Opłaty za korzystanie z urządzeń i zakładów dobra publicznego	17 494	17 680	2 597	2 951	9 750	2 316	66	Versements des bénéficiaires des établ. d'utilité publique
Dopłaty	3 354	3 427	256	393	998	1 780	—	Versements supplémentaires
Udział w podatkach państwowych ^g	48 634	99 735	6 115	13 495	70 790	9 168	167	Part aux impôts publics ^g
Dodatki do podatków państwo- wych ^g	140 842	120 815	24 689	13 524	50 203	32 399	—	Taxes additionnelles aux impôts publics ^g
Podatki samoistne	102 758	110 370	49 455	3 250	12 180	41 400	4 085 ^h	Impôts propres
Różne	11 696	12 099	1 869	681	7 171	1 478	900	Divers
Dochody nadzwyczajne	1936/37 106 288 1937/38 149 642	×	4 727 8 327	10 364 16 363	80 289 110 543	9 986 16 418	922 3 991	1936/37 1937/38 Recettes extraordinaires
Sprzedaż i likwidacja majątku i przedsiębiorstw	9 044	7 578	984	3 112	2 970	437	75	Vente et liquidation des biens et des entreprises
Subwencje i dotacje	27 139	41 005	2 283	4 824	26 328	4 910	2 660	Subventions et dotations
Zwroty	2 035	3 253	340	1 302	913	698	—	Remboursements
Pożyczki	50 761	68 558	2 252	5 701	57 012	2 337	1 256	Emprunts
Dopłaty	1 433	1 503	78	249	600	576	—	Versement supplémentaires
Podatki inwestycyjne	4 285	4 336	1 761	410	1 365	800	—	Impôts d'investissements
Różne	11 591	23 409	629	765	21 355	660	—	Divers
Nadwyżki budżetowe z ubiegłych okresów obrachunkowych	2 273	2 970	1 020	514	399	1 037	—	Excédents budgétaires des exercices antérieurs

a Bez podatku specjalnego od wynagrodzeń, który według obliczeń szacunkowych wynosił około 14 mil. zł. Szczegółowe wyjaśnienia w sprawie wpływu na nieporównywalność danych wskutek pominięcia podatku specjalnego ob. Uwagi wstępne — Statystyka Polski, seria C, zeszyt 47 i przedmowa do zeszytu niniejszego. b Poznański i pomorski. c Bez pokrycia niedoborów z ubiegłych okresów obrachunkowych. d W tym 1 193 tys. splata procentów i pożyczki zaciągniętej dla Elektrowni Krajowej w Gródku. e Bez nadwyżek budżetowych z ubiegłych okresów obrachunkowych. f W tym 1 193 tys. splata procentów i pożyczki przez Elektrownię Krajową w Gródku. g W r. 1936/37 wpływ z podatku przemysłowego od obrotu były wykazane w dziale „Dodatki do podatków państwowych” łącznie z podatkiem od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych. h Podatek krajowy.

a Non compris l'impôt spécial sur les traitements, qui se montait d'après les évaluations estimatives à 14 millions de zlotys environ. Pour les explications détaillées concernant l'incomparabilité des données résultant de ce que l'impôt spécial n'a pas été envisagé, voir les Notes préliminaires à la Statistique de la Pologne, série C, fasc. 47, ainsi que l'avant-propos au fascicule présent. b De Poznań et de Pomorze. c Non compris la couverture des déficits des exercices antérieurs. d Dont 1 193 mille — intérêts et remboursement de l'emprunt contracté pour l'Usine Électrique à Gródka. e Non compris les excédents budgétaires des exercices antérieurs. f Dont 1 193 mille zł. au titre du remboursement des intérêts et de l'emprunt contracté par l'Usine Électrique à Gródka. g En 1936/37 les recettes provenant de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires ont été mises en évidence dans le chapitre „Taxes additionnelles aux impôts publics”, conjointement avec l'impôt sur les patentes industrielles et les fiches d'enregistrement. h Impôt régional.

Tabl. 2. Gminy wiejskie —

Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

Nr kolej- ny	Rodzaje wydatków i dochodów	Ogółem — <i>Total</i>		Woj. centralne — <i>Voiev. du Centre</i>					
		1936/37 ^a	1937/38	Razem <i>Ensemble</i>	Warszawa	Łódź	Kielce	Lublin	Białystok
1 2	Wydatki ogółem ^b 1936/37 1937/38	94 809 ×	×	38 924 43 407	9 859 10 969	6 123 6 658	8 601 9 859	8 678 9 496	5 573 6 425
3 4	Wydatki zwyczajne 1936/37 1937/38	89 141 ×	×	36 185 39 651	8 980 9 816	5 748 6 157	8 027 8 912	8 159 8 840	5 271 5 926
5	Zarząd ogólny	37 859	39 824	16 984	3 828	2 734	4 044	3 953	2 425
6	Wydatki osobowe	29 792	31 571	13 982	3 132	2 258	3 378	3 347	1 867
7	Wydatki rzeczowe	8 067	8 253	3 002	696	476	666	666	558
8	Majątek samorządowy	730	849	190	68	22	39	37	24
9	Przedsiębiorstwa samorządowe	197	200	24	10	—	7	6	1
10	Splata długów	4 314	4 408	1 514	539	113	246	311	305
11	Splata rat amortyzacyjnych	3 259	3 458	1 315	451	102	215	264	283
12	Splata procentów	1 055	950	199	88	11	31	47	22
13	Drogi i place publiczne	3 381	4 074	1 418	348	224	206	298	342
14	Pomiary i plany rozbudowy	50	76	1	1	—	—	—	—
15	Oświata	23 386	26 948	12 444	2 903	1 891	3 017	2 830	1 803
16	Kultura i sztuka	221	305	130	36	12	20	34	28
17	Zdrowie publiczne	6 670	7 346	2 791	788	506	597	547	353
18	Opieka społeczna	5 271	5 821	1 338	449	255	263	239	132
19	Popieranie rolnictwa	1 438	1 555	613	179	57	74	160	143
20	Popieranie przemysłu i handlu	43	92	51	41	0	1	2	7
21	Bezpieczeństwo publiczne	2 890	3 029	838	241	119	191	173	114
22	Świadczenia na rzecz innych związków samo- rządowych	75	76	55	10	45	—	—	—
23	Różne	2 616	3 123	1 260	375	179	207	250	249
24 25	Wydatki nadzwyczajne 1936/37 1937/38	5 668 ×	×	2 739 3 756	879 1 153	375 501	664 947	519 656	302 499
26	Zarząd ogólny	112	114	66	14	30	2	9	11
27	Majątek samorządowy	722	2 121	174	36	11	14	95	18
28	Przedsiębiorstwa samorządowe	300	277	199	19	16	160	2	2
29	Splata długów	203	182	35	4	4	12	15	—
30	Drogi i place publiczne	724	1 268	258	69	50	73	44	22
31	Pomiary i plany rozbudowy	64	32	9	6	—	3	—	—
32	Oświata, kultura i sztuka	3 117	4 394	2 835	912	376	652	462	433
33	Zdrowie publiczne	138	434	29	16	5	8	0	0
34	Opieka społeczna	59	69	9	9	—	—	—	—
35	Popieranie rolnictwa	31	37	9	5	2	0	0	2
36	Popieranie przemysłu i handlu	—	5	—	—	—	—	—	—
37	Bezpieczeństwo publiczne	60	166	32	2	2	15	3	10
38	Różne	138	318	101	61	5	8	26	1
39	Pokrycie niedoboru z ubiegłych okresów obra- chunkowych	3 248	2 306	1 087	166	144	544	142	91
40 41	Dochody ogółem ^c 1936/37 1937/38	95 754 ×	×	39 923 44 268	10 193 11 113	6 207 6 758	9 937 10 272	8 807 9 615	5 679 6 510
42 43	Dochody zwyczajne 1936/37 1937/38	91 027 ×	×	38 454 41 693	9 710 10 425	5 980 6 459	8 570 9 324	8 502 9 194	5 602 6 291
44	Majątek samorządowy	2 197	2 593	263	81	30	73	55	24
45	Przedsiębiorstwa samorządowe	568	621	227	89	29	45	48	16
46	Subwencje i dotacje	2 115	2 323	991	187	295	384	102	23
47	Zwroty	4 806	5 090	1 161	291	206	269	243	152
48	Opłaty administracyjne	3 636	3 878	1 156	304	176	290	298	88
49	Opłaty za korzystanie z urządzeń i zakładów dobra publicznego	2 248	2 597	490	201	29	87	98	75
50	Dopłaty	368	256	10	6	1	2	—	1
51	Udział w podatkach państwowych ^d	2 279	6 115	1 309	274	210	503	178	144
52	Dodatki do podatków państwowych ^d	25 389	24 689	10 020	3 251	1 721	2 203	1 951	894
53	Podatki samoistne	45 783	49 455	25 480	5 589	3 687	5 314	6 090	4 800
54	Różne	1 638	1 869	586	152	75	154	131	74
55 56	Dochody nadzwyczajne 1936/37 1937/38	4 727 ×	×	1 460 2 575	483 688	227 299	467 948	215 421	77 219
57	Sprzedaż i likwidacja majątku i przedsię- biorstw	304	984	378	121	75	122	41	19
58	Subwencje i dotacje	1 158	2 283	413	129	91	26	144	23
59	Zwroty	235	340	102	22	3	51	13	13
60	Pożyczki	1 045	2 252	1 189	341	112	535	116	85
61	Dopłaty	201	78	4	—	—	0	—	4
62	Podatki inwestycyjne	1 495	1 761	166	3	—	150	—	13
63	Różne	289	629	323	72	18	64	107	62
64	Nadwyżki budżetowe z ubiegłych okresów obra- chunkowych	896	1 020	188	22	47	92	21	61

^a Bez podatku specjalnego od wynagrodzeń. Szczegółowe wyjaśnienia w sprawie wpływu na nieporównywalność danych wskutek pominięcia podatku specjalnego ob. Uwagi wstępne — Statystyka Polska, seria C, zeszyt 47 i przedmowa do zeszytu niniejszego.
^b Bez pokrycia niedoborów z ubiegłych okresów obrachunkowych. ^c Bez nadwyżek budżetowych z ubiegłych okresów obrachunkowych.
^d W r. 1936/37 wpływy z podatku przemysłowego od obrotu były wykazane w dziale „Dodatki do podatków państwowych”, łącznie z podatkiem od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych.

Note. Voir le texte français, page 1.

Communes rurales

1937/38

Woj. wschodnie — <i>Voïev. de l'Est</i>					Woj. zachodnie — <i>Voïev. de l'Ouest</i>				Woj. południowe — <i>Voïev. du Sud</i>					N-o.
Razem <i>Ensemble</i>	Wilno	Nowo- gródek	Polesie	Wołyń	Razem <i>Ensemble</i>	Poznań	Pomorze	Śląsk	Razem <i>Ensemble</i>	Kraków	Lwów	Stani- sławów	Tarnopol	
17 654 19 099	3 504 4 086	3 647 3 901	3 865 4 178	6 638 6 934	24 945 29 217	5 795 7 307	3 195 3 832	15 955 18 078	13 286 15 420	3 667 4 113	4 189 4 662	2 543 3 103	2 887 3 542	1 2
16 884 18 186	3 398 3 785	3 547 3 810	3 629 3 890	6 310 6 701	23 198 25 317	5 656 6 627	3 061 3 638	14 481 15 052	12 874 14 572	3 467 3 837	4 120 4 543	2 457 2 854	2 830 3 338	3 4
8 178 6 203 1 975 47 5 520 453 67 656 1 5 493 85 1 257 482 529 15 312	1 669 1 313 356 7 1 136 118 18 148 — 1 132 19 287 86 92 0 90	1 735 1 313 422 14 0 109 91 18 86 0 1 136 16 279 150 124 3 51	1 706 1 318 388 21 3 95 84 11 182 — 1 203 21 241 99 147 3 62	3 068 2 259 809 5 1 180 160 20 240 1 2 022 29 450 147 166 9 109	8 239 6 471 1 768 552 162 2 024 1 361 663 1 356 66 4 162 63 2 611 3 745 79 17 13 770	2 422 1 833 589 93 — 119 86 33 218 — 1 600 5 423 1 254 28 1 9 339	1 409 1 078 331 39 — 141 127 14 127 — 764 3 139 800 27 — 4 — 119	4 408 3 560 848 420 162 1 764 1 148 616 1 011 66 1 798 55 2 049 1 691 24 16 1 276	6 423 4 915 1 508 60 9 350 329 21 644 8 4 849 27 687 256 334 9 421	1 613 1 259 354 8 3 1 967 1 496 471 20 5 139 113 8 148 — 1 428 5 239 86 55 1 149	1 289 1 018 271 19 1 55 50 5 140 — 820 8 154 40 93 4 76	1 554 1 142 412 13 — 40 35 5 135 — 1 053 8 169 56 97 1 97	1 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64	
606	118	107	107	274	770	339	119	312	487	77	143	152	115	23
770 913	106 301	100 91	236 288	328 233	1 747 3 900	139 680	134 194	1 474 3 026	412 848	200 276	60 119	86 249	57 204	24 25
16 47 47 0 66 1 696 19 — 4 — 8 9	5 15 — — 5 — 273 1 — — 1 1	— — — — 1 — 65 — — — — 2	3 21 34 0 19 — 184 11 — 4 — 7 5	8 2 5 — 41 1 174 1 — — — — 1	20 1 798 21 96 841 22 412 346 56 16 95 173	13 195 — 91 66 8 — 20 — — 5 82	1 76 — 0 17 — 34 — 0 — — — 66	6 1 527 21 5 758 14 192 332 36 16 4 90 25	12 102 10 51 103 — 451 40 — 8 — 31 35	1 25 0 48 21 — 162 11 — 1 — 6	9 12 — — 20 — 59 8 — — 1 17	1 50 3 — 2 — 142 10 — 7 — 15 11	1 15 7 3 60 — 88 11 3 — 9 7	26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64
417	43	30	242	102	435	114	97	224	367	125	68	48	126	39
18 190 19 417	3 629 4 112	3 689 3 921	4 130 4 378	6 751 7 006	23 959 28 499	5 810 7 388	3 215 3 918	14 934 17 193	13 673 15 629	3 737 4 195	4 228 4 687	2 651 3 135	3 057 3 612	40 41
17 694 18 808	3 578 3 926	3 681 3 887	3 947 4 146	6 488 6 849	21 605 23 892	5 664 6 802	3 088 3 728	12 853 13 362	13 274 15 093	3 529 3 964	4 170 4 641	2 590 2 999	2 985 3 489	42 43
99 66 265 499 560 194 1 521 2 890 13 461 252	26 6 75 94 75 43 0 118 461 2 961 67	17 25 59 100 92 34 1 102 586 2 842 29	17 4 88 69 108 71 0 102 461 3 183 43	39 31 43 236 285 46 — 199 1 382 4 475 113	2 094 284 1 783 1 171 868 1 823 214 3 820 6 552 5 571 712	757 1 411 613 375 6 0 139 2 843 1 348 287	267 13 211 318 297 7 2 1 810 3 520 2 349 1 066 48	1 070 270 161 240 196 1 810 212 3 520 2 349 3 157 377	137 44 284 2 259 1 294 90 31 465 5 227 4 943 319	18 22 100 330 487 45 12 220 1 420 1 240 70	64 13 89 741 338 17 8 95 1 703 1 457 116	27 8 57 504 240 24 9 77 768 1 210 75	28 1 38 684 229 4 2 73 1 336 1 036 58	44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54
505 609	51 186	8 34	183 232	263 157	2 354 4 607	146 586	127 190	2 081 3 831	399 536	208 231	58 46	61 136	72 123	55 56
11 386 7 173 — 32	3 170 1 12 — —	2 0 — 23 — 9	3 103 6 102 — 18	3 113 0 36 — 5	537 1 351 164 755 72 1 485 243	263 97 54 72 — 14 86	60 14 17 39 6 — 54	214 1 240 93 644 66 1 471 103	58 133 67 135 2 110 31	6 56 10 85 — 72 2	3 9 8 — 2 22 2	45 16 25 14 — 9 27	4 52 24 36 — 7 —	57 58 59 60 61 62 63
69	17	11	11	30	619	34	11	574	144	32	36	20	56	64

a Non compris l'impôt spécial sur les traitements. Pour les explications détaillées concernant l'incomparabilité des données résultant de l'omission de l'impôt spécial, voir les Notes préliminaires — Statistique de la Pologne, série C, fasc. 47, ainsi que l'avant-propos au fascicule présent. b Non compris la couverture des déficits des exercices antérieurs. c Non compris les excédents budgétaires des exercices antérieurs. d En 1936/37 les recettes provenant de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires ont été mises en évidence dans le chapitre „Taxe additionnelles aux impôts publics”, conjointement avec l'impôt industriel sur les patentes industrielles les fiches d'enregistrement.

Tabl. 3. Miasta nie wydzielone —

Tysiące złotych — *Milliers zlotys*

Nr. kolej- ny	Rodzaje wydatków i dochodów	Ogółem — <i>Total</i>		Woj. centralne — <i>Voiev. du Centre</i>					
		1936/37 ^a	1937/38	Razem <i>Ensemble</i>	Warszawa	Łódź	Kielce	Lublin	Białystok
1 2	Wydatki ogółem ^b	64 422 X	X 76 423	18 606 22 057	6 944 7 885	3 863 5 018	2 551 2 966	3 263 3 839	1 985 2 349
3 4	Wydatki zwyczajne	56 471 X	X 59 908	16 272 17 579	5 681 6 401	3 423 3 662	2 332 2 471	3 051 3 043	1 785 2 002
5	Zarząd ogólny	15 641	16 755	5 521	1 786	1 168	906	962	699
6	Wydatki osobowe	13 217	14 206	4 735	1 526	1 006	785	838	580
7	Wydatki rzeczowe	2 424	2 549	786	260	162	121	124	119
8	Majątek samorządowy	1 772	1 997	312	121	69	41	52	29
9	Przedsiębiorstwa samorządowe	154	231	16	6	5	2	2	1
10	Splata długów	7 615	7 500	1 857	766	313	197	374	207
11	Splata rat amortyzacyjnych	3 817	4 102	1 301	539	257	123	272	170
12	Splata procentów	3 798	3 398	406	227	56	74	102	37
13	Drogi i place publiczne	3 094	3 576	820	305	162	83	176	94
14	Pomiary i plany rozbudowy	363	362	132	31	46	17	14	24
15	Oświata	8 223	8 697	3 202	1 198	662	428	516	398
16	Kultura i sztuka	199	192	56	24	8	7	6	11
17	Zdrowie publiczne	4 796	5 350	1 883	685	467	290	265	176
18	Opieka społeczna	5 203	5 562	1 251	554	252	152	171	122
19	Popieranie rolnictwa	209	195	82	36	15	8	15	8
20	Popieranie przemysłu i handlu	427	493	194	85	32	20	47	10
21	Bezpieczeństwo publiczne	5 816	6 104	1 772	618	361	261	357	175
22	Świadczenia na rzecz innych związków samo- rządowych	999	938	—	—	—	—	—	—
23	Różne	1 960	1 956	481	186	102	59	86	48
24 25	Wydatki nadzwyczajne	7 951 X	X 16 515	2 334 4 478	1 263 1 484	440 1 356	219 495	212 796	200 347
26	Zarząd ogólny	9	92	35	—	2	24	1	8
27	Majątek samorządowy	745	2 054	192	76	43	24	23	26
28	Przedsiębiorstwa samorządowe	1 547	3 625	915	315	253	107	234	6
29	Splata długów	604	440	220	96	10	—	19	95
30	Drogi i place publiczne	2 290	4 819	1 630	506	724	173	171	56
31	Pomiary i plany rozbudowy	222	425	115	63	30	20	0	2
32	Oświata, kultura i sztuka	884	1 947	872	241	166	94	238	133
33	Zdrowie publiczne	1 003	2 202	312	110	32	43	108	19
34	Opieka społeczna	262	329	52	51	1	—	—	—
35	Popieranie rolnictwa	52	150	69	11	57	—	0	1
36	Popieranie przemysłu i handlu	7	46	—	—	—	—	—	—
37	Bezpieczeństwo publiczne	115	186	38	7	23	5	2	1
38	Różne	211	200	28	8	15	5	—	—
39	Pokrycie niedoboru z ubiegłych okresów obra- chunkowych	4 227	2 233	629	153	106	249	104	17
40 41	Dochody ogółem ^c	67 482 X	X 78 094	20 787 22 848	7 846 7 997	3 932 5 373	3 597 3 187	3 372 3 927	2 040 2 364
42 43	Dochody zwyczajne	57 118 X	X 61 731	16 617 18 592	5 899 6 752	3 531 4 111	2 325 2 498	3 932 3 195	1 830 2 036
44	Majątek samorządowy	6 294	6 846	1 328	348	446	171	266	97
45	Przedsiębiorstwa samorządowe	10 094	11 449	4 298	1 704	1 017	360	786	431
46	Subwencje i dotacje	1 443	1 991	680	291	113	42	128	106
47	Zwroty	5 013	5 529	1 279	507	206	241	166	159
48	Oplaty administracyjne	1 628	1 622	618	211	144	84	115	64
49	Oplaty za korzystanie z urządzeń i zakładów dobra publicznego	3 299	2 951	987	357	201	185	186	58
50	Dopłaty	232	393	75	49	15	4	4	3
51	Udział w podatkach państwowych ^d	7 220	13 495	4 310	1 400	1 084	715	528	583
52	Dodatki do podatków państwowych ^d	18 028	13 524	4 051	1 515	726	576	834	400
53	Podatki samoistne	3 250	3 250	668	255	105	87	125	96
54	Różne	617	681	298	115	54	33	57	39
55 56	Dochody nadzwyczajne	10 364 X	X 16 363	4 170 4 256	1 947 1 245	401 1 262	1 272 689	340 732	210 328
57	Sprzedaż i likwidacja majątku i przedsię- biorstw	2 659	3 112	830	145	156	369	79	81
58	Subwencje i dotacje	2 663	4 824	1 527	366	672	129	180	180
59	Zwroty	317	1 302	275	191	47	15	21	1
60	Pożyczki	3 922	5 701	1 191	425	309	97	352	8
61	Dopłaty	93	249	42	30	12	0	0	—
62	Podatki inwestycyjne	292	410	110	10	—	68	22	10
63	Różne	418	765	281	78	66	11	78	48
64	Nadwyżki budżetowe z ubiegłych okresów obrachunkowych	509	514	63	42	—	2	19	—

^a Bez podatku specjalnego od wynagrodzeń. Szczegółowe wyjaśnienia w sprawie wpływu na nieporównywalność danych wskutek pominięcia podatku specjalnego ob. Uwagi wstępne—Statystyka Polski, seria C, zeszyt 47 i przedmowę do zeszytu niniejszego. ^b Bez pokrycia niedoborów z ubiegłych okresów obrachunkowych. ^c Bez nadwyżek budżetowych z ubiegłych okresów obrachunkowych. ^d W r. 1936/37 wpływ z podatku przemysłowego od obrotu były wykazane w dziale „Dodatki do podatków państwowych” łącznie z podatkiem od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych.

Note. Voir le texte français page 1.

Villes faisant partie des districts

1937/38

Woj. wschodnie — Voïév. de l'Est					Woj. zachodnie — Voïév. de l'Ouest				Woj. południowe — Voïév. du Sud					N-o
Razem Ensemble	Wilno	Nowo- gródek	Polesie	Wołyń	Razem Ensemble	Poznań	Pomorze	Śląsk	Razem Ensemble	Kraków	Lwów	Stanisła- wów	Tarnopol	
5 224 5 906	641 759	1 849 2 274	598 569	2 136 2 304	24 743 29 643	10 835 12 730	6 208 6 608	7 700 10 305	15 849 18 817	7 048 8 212	4 160 4 883	1 860 2 366	2 772 3 356	1 2
4 565 4 754	611 663	1 577 1 680	526 527	1 851 1 884	21 630 22 831	9 717 9 684	5 247 5 408	6 666 7 739	14 004 14 744	5 949 6 087	4 031 4 176	1 652 1 895	2 372 2 586	3 4
1 530 1 225	234 189	483 389	199 158	614 489	5 836 4 996	2 708 2 296	1 406 1 209	1 722 1 491	3 868 3 250	1 477 1 228	1 072 917	570 480	749 625	5 6
305 63	45 10	94 25	41 2	125 26	840 926	412 455	197 178	231 293	618 696	249 279	155 195	90 75	124 147	7 8
3 594	— 115	— 216	3 33	0 230	150 3 556	49 1 300	— 803	101 1 453	62 1 493	30 711	1 476	31 111	— 195	9 10
426 168	76 39	139 77	23 10	188 42	1 398 2 158	452 848	440 363	506 947	917 576	411 300	279 107	72 30	155 214	11 12
175 33	11 1	55 10	32 4	77 18	1 444 1 110	377 38	186 7	881 65	1 137 87	415 57	379 9	129 2	214 19	13 14
808 40	117 5	266 17	97 2	328 16	2 676 61	1 205 11	648 8	823 42	2 011 35	732 24	568 5	329 2	382 4	15 16
425 326	54 34	164 151	40 29	167 112	1 515 3 312	583 1 405	319 925	613 982	1 527 673	609 382	428 143	215 57	275 91	17 18
16 42	6 3	3 24	2 5	5 10	21 119	9 29	2 6	10 84	76 138	21 83	25 38	20 5	10 12	19 20
504	61	167	63	213	1 534	679	301	554	2 294	1 014	657	272	351	21
—	—	—	—	—	938	572	366	—	—	—	—	—	—	22
195	12	99	16	68	633	264	253	116	647	253	180	77	137	23
659 1 152	30 96	272 594	72 42	285 420	3 113 6 812	1 118 3 046	961 1 200	1 034 2 566	1 845 4 073	1 099 2 125	129 707	217 471	400 770	24 25
1 71	— 84	— 244	— 11	1 38	28 1 041	16 187	7 38	5 816	28 750	14 211	12 232	— 54	2 253	26 27
377 17	— —	56 13	— —	8 4	1 620 1 63	1 128 88	407 74	85 1	713 40	408 20	175 17	88 1	42 2	28 29
389 34	2 0	155 1	19 —	213 33	1 840 160	659 44	357 41	824 75	960 116	497 64	171 21	118 5	174 26	30 31
208 26	3 0	108 7	10 1	87 18	403 980	319 239	61 73	23 668	464 884	235 607	21 44	44 138	164 95	32 33
0 10	— —	0 10	— 0	— 0	271 70	87 70	130 —	54 —	6 1	4 —	— —	2 1	— —	34 35
— 17	— —	— 0	— 1	— 16	45 47	45 26	— 6	— 15	1 84	— 44	— 13	1 17	— 10	36 37
2 —	— —	— —	— —	2 —	144 —	138 —	6 —	0 —	26 —	21 —	1 —	2 —	2 —	38
72	5	9	40	18	1 037	666	117	254	495	139	127	61	168	39
5 437 5 976	655 764	1 911 2 283	668 609	2 203 2 320	25 503 30 353	11 179 13 286	6 683 6 682	7 641 10 385	15 755 18 917	6 943 8 158	4 275 4 999	1 904 2 391	2 633 3 369	40 41
4 743 4 986	636 690	1 605 1 749	590 552	1 912 1 995	21 613 22 970	9 737 9 842	5 497 5 581	6 469 7 547	14 145 15 183	6 089 6 384	4 076 4 240	1 683 1 971	2 297 2 588	42 43
258 1 128	62 134	109 554	14 93	73 347	3 101 3 923	1 337 1 262	638 1 010	1 126 1 651	2 159 2 100	713 1 002	722 622	327 175	397 301	44 45
205 577	52 63	46 188	11 57	96 269	689 2 317	319 1 036	268 687	102 594	417 1 356	113 520	118 326	73 174	113 336	46 47
203 —	20 —	57 —	19 —	107 —	342 —	182 —	85 —	75 —	459 —	192 —	118 —	83 —	66 —	48
152 7	19 1	48 6	16 —	69 —	798 285	318 16	190 1	290 268	1 014 26	493 3	186 16	227 7	108 0	49 50
1 354 839	182 129	383 284	184 108	605 318	4 671 5 282	2 370 2 759	1 191 1 393	1 110 1 130	3 160 3 352	1 475 1 168	873 1 054	291 507	521 623	51 52
206 57	22 6	70 4	25 25	89 22	1 416 146	170 73	104 14	1 142 59	960 180	674 31	145 60	65 42	76 47	53 54
604 990	19 74	306 534	78 57	291 325	3 800 7 383	1 442 3 444	1 276 1 101	1 172 2 838	1 610 3 734	854 1 774	199 759	221 420	336 781	55 56
80 490	2 0	33 244	0 39	45 207	1 295 2 194	668 836	133 338	494 1 020	907 613	268 376	247 77	209 79	183 81	57 58
88 321	— 70	74 183	0 18	14 50	541 2 562	71 1 417	10 490	460 655	398 1 627	162 848	80 352	46 57	110 370	59 60
— 9	— —	— —	— —	— 9	168 212	101 4	67 —	— 208	39 79	6 68	3 —	15 11	15 —	61 62
2 —	2 —	— —	0 —	— —	411 —	347 —	63 —	1 —	71 —	46 —	— —	3 —	22 —	63
1	0	—	—	1	225	111	44	70	225	154	12	39	20	64

a Non compris l'impôt spécial sur les traitements. Pour les explications détaillées concernant l'incomparabilité des données résultant de ce que l'impôt spécial n'a pas été envisagé, voir les Notes préliminaires — Statistique de la Pologne, série C, fasc. 47, ainsi que l'avant-propos au fascicule présent. b Non compris la couverture des déficits des exercices antérieurs. c Non compris les excédents budgétaires des exercices antérieurs. d En 1936/37 les recettes provenant de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires ont été mises en évidence dans le chapitre „Taxes additionnelles aux impôts publics”, conjointement avec l'impôt sur les patentes industrielles et les fiches d'enregistrement.

Tabl. 4. Miasta wydzielone —

Tysiące złotych — <i>Milliers zlotys</i>		Ogółem — <i>Total</i>		M. st. War- szawa	Woj. centralne (bez m. st. Warszawy) <i>Voiev. du Centre (non compris la ville de Warszawa)</i>					
Nr kolej- ny	Rodzaje wydatków i dochodów	1936/37 ^a	1937/38		Razem <i>Ensemble</i>	War- szawa	Łódź	Kielce	Lublin	Białystok
1 2	Wydatki ogółem ^b	1936/37 318 824 1937/38 ×	×	114 257 141 161	69 734 79 233	3 716 4 312	39 331 41 430	15 875 19 438	5 261 7 298	5 551 6 755
3 4	Wydatki zwyczajne	1936/37 239 034 1937/38 ×	×	89 799 97 591	48 109 51 150	2 614 2 539	27 382 28 497	10 035 10 766	3 896 4 719	4 182 4 629
5	Zarząd ogólny	56 246	58 733	24 784	10 076	569	5 040	2 502	1 059	906
6	Wydatki osobowe	50 378	52 642	23 294	8 564	475	4 239	2 123	922	805
7	Wydatki rzeczowe	5 868	6 091	1 490	1 512	94	801	379	137	101
8	Majątek samorządowy	6 223	6 481	2 681	1 728	73	234	203	119	99
9	Przedsiębiorstwa samorządowe	1 964	2 307	428	266	—	265	1	—	—
10	Splata długów	40 751	44 497	16 172	8 408	663	4 607	1 506	996	636
11	Splata rat amortyzacyjnych	12 765	16 866	5 915	3 875	184	1 699	797	879	316
12	Splata procentów	27 986	27 691	10 257	4 533	479	2 908	709	117	320
13	Drogi i place publiczne	16 308	18 242	7 873	3 086	94	1 752	631	218	391
14	Pomiary i plany rozbudowy	3 051	4 086	2 211	578	22	320	140	26	70
15	Oświata	24 146	25 410	9 893	6 599	308	3 868	1 469	461	493
16	Kultura i sztuka	6 230	6 739	2 650	907	8	647	98	42	112
17	Zdrowie publiczne	28 780	31 345	12 973	8 408	352	5 069	1 841	674	472
18	Opieka społeczna	26 273	27 153	9 737	5 858	265	3 231	1 228	476	658
19	Popieranie rolnictwa	506	502	—	220	2	207	4	4	3
20	Popieranie przemysłu i handlu	3 253	3 621	1 273	703	5	529	69	34	66
21	Bezpieczeństwo publiczne	15 490	17 264	4 788	3 614	127	1 922	739	392	434
22	Świadczenia na rzecz innych związków samo- rządowych	1 980	1 971	—	648	—	648	—	—	—
23	Różne	7 833	8 084	2 128	1 051	51	158	335	218	289
24 25	Wydatki nadzwyczajne	1936/37 79 790 1937/38 ×	×	24 458 43 570	21 625 28 083	1 102 1 773	11 949 12 933	5 840 8 672	1 365 2 579	1 369 2 126
26	Zarząd ogólny	1 382	927	630	7	—	—	—	4	3
27	Majątek samorządowy	9 154	10 642	4 460	2 105	54	1 083	711	162	95
28	Przedsiębiorstwa samorządowe	28 285	51 057	28 140	9 077	504	5 905	1 834	421	413
29	Splata długów	406	2 030	—	311	—	137	—	—	174
30	Drogi i place publiczne	20 656	23 164	5 336	7 849	776	3 021	2 786	777	489
31	Pomiary i plany rozbudowy	1 234	1 137	—	609	—	455	44	48	62
32	Oświata, kultura i sztuka	7 162	11 010	3 415	2 171	187	530	853	313	288
33	Zdrowie publiczne	6 773	8 589	1 290	3 641	252	1 350	847	784	408
34	Opieka społeczna	2 094	2 447	247	476	—	97	216	20	143
35	Popieranie rolnictwa	0	90	—	90	—	50	40	—	—
36	Popieranie przemysłu i handlu	173	561	—	—	—	—	—	—	—
37	Bezpieczeństwo publiczne	875	1 120	52	357	—	250	71	—	36
38	Różne	1 596	1 868	—	1 390	—	55	1 270	50	15
39	Pokrycie niedoboru z ubiegłych okresów obra- chunkowych	4 937	1 158	—	572	155	159	208	—	50
40 41	Dochody ogółem ^c	1936/37 320 823 1937/38 ×	×	115 019 141 012	71 450 79 230	3 768 4 398	40 034 41 330	16 377 19 646	5 612 7 301	5 659 6 555
42 43	Dochody zwyczajne	1936/37 240 534 1937/38 ×	×	89 799 97 593	49 104 52 676	2 581 2 643	28 056 29 167	10 023 11 501	4 279 4 693	4 165 4 672
44	Majątek samorządowy	14 714	16 091	4 097	1 749	135	308	663	225	418
45	Przedsiębiorstwa samorządowe	57 923	56 795	23 921	9 814	834	4 303	2 064	1 438	1 175
46	Subwencje i dotacje	4 458	5 251	320	814	175	297	134	137	71
47	Zwroty	25 584	26 300	6 843	4 984	70	3 110	769	602	433
48	Opłaty administracyjne	4 791	5 064	1 913	1 251	49	638	320	108	136
49	Opłaty za korzystanie z urządzeń i zakładów dobra publicznego	9 687	9 750	4 492	1 181	39	679	251	81	131
50	Dopłaty	1 345	998	—	471	38	32	336	—	65
51	Udział w podatkach państwowych ^d	35 030	70 790	29 210	16 961	661	10 474	3 641	860	1 325
52	Dodatki do podatków państwowych ^d	67 054	50 203	16 310	12 586	460	7 623	2 806	1 016	681
53	Podatki samoistne	12 640	12 180	4 441	2 489	82	1 531	465	198	213
54	Różne	7 308	7 171	6 046	376	100	172	52	28	24
55 56	Dochody nadzwyczajne	1936/37 80 289 1937/38 ×	×	25 220 43 419	22 346 26 554	1 187 1 755	11 978 12 163	6 354 8 145	1 333 2 608	1 494 1 883
57	Sprzedaż i likwidacja majątku i przedsię- biorstw	5 659	2 970	—	310	—	147	6	118	39
58	Subwencje i dotacje	19 879	26 328	3 000	11 773	813	5 126	4 760	507	567
59	Zwroty	984	913	—	381	—	10	216	128	27
60	Pożyczki	41 828	57 012	22 736	12 725	724	6 880	2 480	1 594	1 047
61	Dopłaty	378	600	—	113	113	—	—	—	—
62	Podatki inwestycyjne	1 814	1 365	—	778	105	0	515	48	110
63	Różne	9 747	21 355	17 683	474	—	0	168	213	93
64	Nadwyżki budżetowe z ubiegłych okresów ob- rachunkowych	181	399	—	319	69	—	—	—	250

^a Bez podatku specjalnego od wynagrodzeń. Szczegółowe wyjaśnienia w sprawie wpływu na nieporównywalność danych wskutek pominięcia podatku specjalnego ob. Uwagi wstępne—Statystyka Polski, seria C, zeszyt 47 i przedmowa do zeszytu niniejszego.
^b Bez pokrycia niedoborów z ubiegłych okresów obrachunkowych. ^c Bez nadwyżek budżetowych z ubiegłych okresów obrachunkowych.
^d W r. 1936/37 wpływ z podatku przemysłowego od obrotu były wykazane w dziale „Dodatki do podatków państwowych”, łącznie z podatkiem od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych.

Note. Voir le texte français page 1.

Villes indépendantes des districts

1937/38

Woj. wschodnie — Voiev. de l'Est					Woj. zachodnie — Voiev. de l'Ouest				Woj. południowe — Voiev. du Sud					N-o
Razem Ensemble	Wilno	Nowo- gródek	Polesie	Wołyń	Razem Ensemble	Poznań	Pomorze	Śląsk	Razem Ensemble	Kraków	Lwów	Stani- sławów	Tarnopol	
14 019 13 021	8 475 7 891	—	2 243 1 812	3 301 3 318	70 324 74 081	32 366 34 606	16 845 15 233	21 113 24 242	50 490 63 581	21 114 26 658	25 487 30 806	3 068 5 114	821 1 003	1 2
9 584 10 033	5 917 6 599	—	1 360 1 265	2 307 2 169	50 064 55 531	24 585 25 572	8 563 11 835	16 916 18 124	41 478 42 130	16 815 17 697	21 265 20 766	2 651 2 896	747 771	3 4
2 262 1 865	1 243 1 039	—	408 337	611 489	10 512 9 008	4 521 3 871	2 035 1 666	3 956 3 471	11 099 9 911	4 690 4 253	5 303 4 709	878 755	228 194	5 6
397 239	204 182	—	71 16	122 41	1 504 1 593	650 676	369 257	485 660	1 188 1 240	437 592	594 443	123 183	34 22	7 8
3 1 103	— 710	—	3 43	— 350	607 12 885	585 5 751	— 4 106	22 3 028	1 003 5 929	68 2 253	898 3 259	— 367	37 50	9 10
473 630	183 527	—	27 16	263 87	4 859 8 026	1 587 4 164	2 475 1 631	797 2 231	1 684 4 245	413 1 840	1 094 2 165	146 221	31 22	11 12
513 45	400 26	—	43 3	70 16	2 947 726	1 038 413	429 210	1 480 103	3 823 526	2 311 243	1 254 226	210 43	48 14	13 14
1 153 174	735 151	—	151 7	267 16	4 968 1 333	2 036 873	832 166	2 100 294	2 797 1 675	1 004 760	1 438 894	275 19	80 2	15 16
1 741 1 409	1 330 1 114	—	133 102	278 193	5 082 6 545	1 780 3 806	916 911	2 386 1 828	3 141 3 604	1 280 1 715	1 552 1 713	217 114	92 62	17 18
15 49	6 12	—	1 6	8 31	15 984	10 599	3 10	2 375	252 612	39 392	204 202	9 14	0 4	19 20
895	500	—	162	233	3 798	1 694	776	1 328	4 169	1 527	2 200	360	82	21
7 425	— 190	—	— 187	7 48	1 316 2 220	1 011 779	305 879	— 562	— 2 260	— 823	— 1 180	— 207	— 50	22 23
4 435 2 988	2 558 1 292	—	883 547	994 1 149	20 260 18 550	7 781 9 034	8 282 3 398	4 197 6 118	9 012 21 451	4 299 8 961	4 222 10 040	417 2 218	74 232	24 25
0 169	0 54	—	— 0	— 115	160 2 529	— 892	160 203	— 1 434	130 1 379	110 1 136	— 166	— 74	20 3	26 27
1 846 37	1 011 —	—	217 37	618 —	4 637 —	3 541 —	1 096 —	— —	7 357 1 682	1 088 332	6 204 —	19 1 350	46 —	28 29
611 125	95 68	—	187 4	329 53	3 836 286	1 870 14	1 112 122	854 150	5 532 117	2 710 39	2 382 70	397 8	43 —	30 31
107 5	64 0	—	19 2	24 3	3 183 2 489	472 1 232	120 168	2 591 1 089	2 134 1 164	1 628 702	506 114	— 233	— 115	32 33
— —	— —	—	— —	— —	1 014 —	638 —	376 —	— —	710 —	285 —	425 —	— —	— —	34 35
— —	— —	—	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	36 37
7 81	0 —	—	1 80	6 1	375 30	375 —	— 30	— —	550 329	540 191	10 138	— —	— —	36 37
— —	— —	—	— —	— —	— —	— —	— —	— —	367 200	200 —	25 —	137 —	5 —	38
416	—	—	104	312	100	100	0	—	70	—	65	5	—	39
13 911 13 387	8 310 7 892	—	2 248 1 916	3 353 3 579	70 335 73 932	32 471 34 706	16 921 15 232	20 943 23 994	50 108 63 575	20 888 26 662	25 412 30 791	2 978 5 119	830 1 003	40 41
9 758 10 623	5 917 6 790	—	1 470 1 491	2 371 2 342	50 426 55 833	24 589 25 572	9 369 12 286	16 468 17 975	41 447 43 868	16 588 17 704	21 552 22 360	2 536 2 931	771 873	42 43
524 3 233	237 2 339	—	84 407	203 487	4 550 9 355	2 481 5 640	404 2 723	1 665 992	5 171 10 472	2 353 4 019	2 286 5 933	463 255	69 265	44 45
74 1 652	8 1 054	—	26 177	40 421	2 480 8 202	228 5 039	2 023 1 389	229 1 774	1 563 4 619	579 1 826	797 2 215	157 502	30 76	46 47
182 107	72 76	—	40 20	70 11	864 2 297	286 1 110	291 128	287 1 059	854 1 673	350 892	403 631	73 131	28 19	48 49
33 2 567	15 1 498	—	18 403	— 666	207 12 461	1 5 456	— 2 203	206 4 802	287 9 591	2 3 877	280 5 167	5 396	— 151	50 51
1 739 417	1 210 255	—	213 51	316 111	11 567 3 363	4 660 650	2 832 270	4 075 2 443	8 001 1 470	3 211 569	3 789 775	834 100	167 26	52 53
95 —	26 —	—	52 —	17 —	487 —	21 —	23 —	443 —	167 —	26 —	84 —	15 —	42 —	54
4 153 2 764	2 393 1 102	—	778 425	982 1 237	10 009 18 099	7 882 9 134	7 552 2 946	4 475 6 019	8 661 19 707	4 300 8 958	3 860 8 431	442 2 188	59 130	55 56
64 310	11 —	—	24 70	29 240	1 568 4 691	887 2 510	519 530	162 1 651	1 028 6 554	330 645	493 5 669	205 220	— 20	57 58
89 1 269	— 120	—	60 261	29 888	350 9 383	267 4 162	44 1 388	39 3 833	93 10 899	75 6 978	— 2 142	15 1 679	3 100	59 60
29 60	— 60	—	10 —	19 0	389 400	— —	375 80	14 320	69 127	— —	— 127	— —	— —	61 62
943	911	—	—	32	1 318	1 308	10	—	937	930	—	—	7	63
—	—	—	—	—	—	—	—	—	80	—	80	—	—	64

a Non compris l'impôt spécial sur les traitements. Pour les explications détaillées concernant l'incomparabilité des données résultant de ce que l'impôt spécial n'a pas été envisagé, voir les Notes préliminaires — Statistique de la Pologne, série C, fasc. 47, ainsi que l'avant-propos au fascicule présent. b Non compris la couverture des déficits des exercices antérieurs. c Non compris les excédents budgétaires des exercices antérieurs. d En 1936/37 les recettes provenant de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires ont été mises en évidence dans le chapitre „Taxe additionnelles aux impôts publics”, conjointement avec l'impôt sur les patentes industrielles et les fiches d'enregistrement.

Tabl. 5. Powiatowe związki samorządowe —

Tysiące złotych — *Milliers zlotys*

Nr ko- lejny	Rodzaje wydatków i dochodów	Ogółem — <i>Total</i>		Woj. centralne — <i>Voiev. du Centre</i>					
		1936/37 ^a	1937/38	Razem <i>Ensemble</i>	Warszawa	Łódź	Kielce	Lublin	Białystok
1 2	Wydatki ogółem ^b 1936/37 1937/38	101 245 ×	×	41 517 52 968	13 060 18 327	6 529 8 446	9 032 11 386	7 639 8 655	5 257 6 154
3 4	Wydatki zwyczajne 1936/37 1937/38	89 545 ×	×	36 551 43 535	11 893 15 693	6 104 7 489	7 744 8 763	6 173 6 544	4 637 5 046
5	Zarząd ogólny	15 131	16 215	5 381	1 657	834	1 193	991	706
6	Wydatki osobowe	10 452	11 153	3 588	1 126	548	788	660	466
7	Wydatki rzeczowe	4 679	5 062	1 793	531	286	405	331	240
8	Majątek samorządowy	645	832	343	65	23	174	68	13
9	Przedsiębiorstwa samorządowe	46	31	15	1	—	0	14	0
10	Splata długów	8 595	8 265	4 499	1 748	267	1 143	849	492
11	Splata rat amortyzacyjnych	4 085	3 858	2 093	885	150	375	425	258
12	Splata procentów	4 510	4 407	2 406	863	117	768	424	234
13	Drogi i place publiczne	39 155	46 683	20 487	7 998	3 941	3 631	2 255	2 662
14	Pomiary i plany rozbudowy	118	212	174	173	—	—	—	1
15	Oświata	953	1 463	916	278	198	169	178	93
16	Kultura i sztuka	196	268	122	28	19	18	47	10
17	Zdrowie publiczne	6 931	8 300	2 834	899	513	500	624	298
18	Opieka społeczna	3 004	3 217	1 015	450	169	133	206	57
19	Popieranie rolnictwa	7 115	8 985	5 046	1 495	915	1 222	891	523
20	Popieranie przemysłu i handlu	264	263	131	31	28	12	49	11
21	Bezpieczeństwo publiczne	1 243	1 461	730	220	154	183	110	63
22	Świadczenia na rzecz innych związków samo- rządowych	3 271	3 505	649	179	259	158	36	17
23	Różne	2 878	2 968	1 193	471	169	227	226	100
24 25	Wydatki nadzwyczajne 1936/37 1937/38	11 700 ×	×	4 966 9 433	1 167 2 634	425 957	1 288 2 623	1 466 2 111	620 1 108
26	Zarząd ogólny	34	203	146	30	77	4	35	—
27	Majątek samorządowy	432	645	285	31	35	95	116	8
28	Przedsiębiorstwa samorządowe	278	610	120	103	17	—	—	—
29	Splata długów	723	224	76	8	40	—	—	28
30	Drogi i place publiczne	8 443	13 786	7 245	1 767	574	2 186	1 680	1 038
31	Pomiary i plany rozbudowy	1	10	1	—	—	1	—	—
32	Oświata, kultura i sztuka	262	502	295	41	73	54	114	13
33	Zdrowie publiczne	436	410	190	51	22	48	69	—
34	Opieka społeczna	84	545	67	35	0	29	3	—
35	Popieranie rolnictwa	410	783	528	356	28	65	69	10
36	Popieranie przemysłu i handlu	51	98	15	—	15	—	—	—
37	Bezpieczeństwo publiczne	8	63	12	—	—	12	—	—
38	Różne	538	1 069	453	212	76	129	25	11
39	Pokrycie niedoboru z ubiegłych okresów obra- chunkowych	4 395	1 392	633	162	180	148	46	97
40 41	Dochody ogółem ^c 1936/37 1937/38	104 875 ×	×	43 733 53 042	13 128 18 332	6 567 8 459	11 035 11 339	7 730 8 692	5 273 6 220
42 43	Dochody zwyczajne 1936/37 1937/38	94 889 ×	×	39 440 48 647	12 191 16 615	6 448 8 296	8 463 9 663	7 418 8 397	4 920 5 676
44	Majątek samorządowy	2 331	2 557	959	229	182	331	156	61
45	Przedsiębiorstwa samorządowe	599	624	293	92	18	138	24	21
46	Subwencje i dotacje	4 161	5 062	1 285	960	44	132	67	82
47	Zwroty	10 750	13 614	5 561	1 906	1 031	1 157	342	1 125
48	Opłaty administracyjne	812	1 002	567	341	115	28	50	33
49	Opłaty za korzystanie z urządzeń i zakładów dobra publicznego	2 188	2 316	1 866	682	288	514	294	88
50	Dopłaty	1 409	1 780	1 115	709	89	172	113	32
51	Udział w podatkach państwowych ^d	4 105	9 168	3 926	1 363	610	965	632	356
52	Dodatki do podatków państwowych ^d	30 371	32 399	12 467	3 898	2 337	2 261	2 501	1 470
53	Podatki samoistne	36 729	41 400	20 029	6 235	3 534	3 802	4 124	2 334
54	Różne	1 434	1 478	579	200	48	163	94	74
55 56	Dochody nadzwyczajne 1936/37 1937/38	9 986 ×	×	4 293 4 395	937 1 717	119 163	2 572 1 676	312 295	353 544
57	Sprzedaż i likwidacja majątku i przedsię- biorstw	349	437	136	70	18	41	6	1
58	Subwencje i dotacje	3 396	4 910	2 181	323	15	1 393	111	339
59	Zwroty	499	698	466	347	0	13	—	106
60	Pożyczki	3 160	2 337	955	674	90	53	40	98
61	Dopłaty	761	576	405	303	—	—	102	—
62	Podatki inwestycyjne	684	800	162	0	—	162	0	—
63	Różne	1 137	660	90	—	40	14	36	—
64	Nadwyżki budżetowe z ubiegłych okresów ob- rachunkowych	687	1 037	461	157	68	195	10	31

^a Bez podatku specjalnego od wynagrodzeń. Szczegółowe wyjaśnienia w sprawie wpływu na nieporównywalność danych wskutek po-
minienia podatku specjalnego ob. Uwagi wstępne — Statystyka Polski, seria C, zeszyt 47 i przedmowę do zeszytu niniejszego. ^b Bez
pokrycia niedoborów z ubiegłych okresów obrachunkowych. ^c Bez nadwyżek budżetowych z ubiegłych okresów obrachunkowych.
^d W r. 1936/37 wpływ z podatku przemysłowego od obrotu były wykazane w dziale „Dodatki do podatków państwowych”, łącznie z podatkiem
od świadczeń przemysłowych i kart rejestracyjnych.

Note. Voir le texte français page 1.

Administrations autonomes de districts

1937/38

Woj. wschodnie — Voïév. de l'Est					Woj. zachodnie Voïév. de l'Ouest				Woj. południowe — Voïév. du Sud					N-o
Razem En- semble	Wilno	Nowo- gródek	Polesie	Wołyń	Razem En- semble	Poznań	Pomorze	Śląsk	Razem En- semble	Kraków	Lwów	Stanisła- wów	Tarno- pol	
12 716 14 097	2 598 3 052	2 147 2 443	2 151 2 424	5 820 6 178	24 892 28 047	11 663 13 834	6 670 7 226	6 559 6 987	22 120 26 504	6 092 6 759	7 129 8 840	3 063 4 427	5 836 6 478	1 2
9 573 10 791	2 278 2 722	1 712 2 045	1 910 2 125	3 673 3 899	22 477 23 882	10 857 12 009	6 276 6 552	5 344 5 321	20 944 24 460	5 620 6 249	6 695 8 196	3 028 4 089	5 601 5 926	3 4
1 986 1 320 666 63 5	377 268 109 11	420 286 134 23	435 275 160 14	754 491 263 15	4 624 3 077 1 547 316	2 188 1 418 770 101	1 231 813 418 49	1 205 846 359 166	4 224 3 168 1 056 110	1 187 861 326 47	1 431 1 118 313 33	632 474 158 9	974 715 259 21	5 6 7 8
808 371 437 3 445 0	140 66 74 1 083	166 78 88 639	98 51 47 638	404 176 228 1 085	2 167 920 1 247 9 350	797 249 548 4 602	612 232 380 2 879	758 439 310 1 869	791 474 317 13 401	280 147 133 2 956	209 114 95 4 648	79 57 22 2 379	223 156 67 3 418	10 11 12 13
192 50 1 324 291 1 717 79 204	29 5 381 50 511 10 38	51 9 220 74 284	30 1 236 77 298	82 35 487 90 624	171 33 1 483 1 635 658	90 13 702 984 404	51 8 220 367 162	30 12 561 284 92	184 63 2 659 276 1 564	63 8 757 104 549	40 11 878 95 490	30 9 458 26 235	51 35 566 51 290	15 16 17 18 19
288 339	29 58	38 63	206 48	15 170	2 439 698	1 593 360	732 197	114 141	129 738	29 166	32 239	32 146	36 187	22 23
3 143 3 306	320 330	435 398	241 299	2 147 2 279	2 415 4 165	806 1 825	394 674	1 215 1 666	1 176 2 044	472 510	434 644	35 338	235 552	24 25
11 69 74 2	— 3 25	5 0 5	— 33 44	6 33 248	28 156 248	11 83 248	17 31 —	— 42 —	18 135 168	2 31 —	12 28 —	— 19 —	4 57 168	26 27 28
2 663 1 131 83 8 167 65 — 32	256 — 25 5 5 11 — 0	354 — — 15 — 19 — —	240 — — 24 — — — 2	1 813 1 106 39 3 137 65 6	2 927 2 43 99 305 3 18 6	931 2 33 60 239 3 12 6	381 — 10 30 66 — 6 —	1 615 — — 9 — — — —	951 6 33 38 165 85 45	150 6 33 20 165 37 45	497 — — 10 — — — 53	231 — — 8 — — — 80	73 — — — — — — 192	30 31 32 33 34 35 36 37 38
26	—	15	8	3	264	83	131	50	469	22	357	4	86	39
13 586 14 007	2 528 2 999	2 196 2 458	2 280 2 398	6 582 6 152	25 022 27 904	11 510 13 827	6 671 7 165	6 841 6 912	22 534 26 865	6 082 6 752	7 411 9 155	3 131 4 439	5 910 6 519	40 41
11 363 13 177	2 333 2 810	2 099 2 413	2 130 2 205	4 801 5 749	22 346 24 011	10 994 12 568	6 282 6 605	5 070 4 838	21 740 25 565	5 607 6 343	7 251 8 736	3 125 4 336	5 757 6 150	42 43
206 69 318 1 289 82	66 26 134 581 71	63 12 72 207 2	16 7 77 319 5	61 24 35 182 4	1 070 201 509 4 884 230	544 89 116 2 487 73	214 75 15 1 446 71	312 37 378 951 86	322 61 2 950 1 880 123	140 1 106 538 84	80 12 1 512 437 12	23 18 71 675 17	79 30 1 261 230 10	44 45 46 47 48
268 14 1 234 4 184 5 399 114	185 1 282 712 735 17	32 0 206 885 911 23	4 13 174 715 860 15	47 — 572 1 872 2 893 59	78 413 2 389 8 733 5 154 350	29 59 807 5 493 2 687 184	23 5 359 2 247 2 021 129	26 349 1 223 993 446 37	104 238 1 619 7 015 10 818 435	37 92 685 1 710 2 833 117	50 60 446 2 447 3 563 117	2 85 245 1 122 1 989 89	15 1 243 1 736 2 433 112	49 50 51 52 53 54
2 223 830	195 189	97 45	150 193	1 781 403	2 676 3 893	516 1 259	389 560	1 771 2 074	794 1 300	475 409	160 419	6 103	153 369	55 56
33 395 34 250 112 — 6	— 172 17 0 — — 0	2 19 15 — 9 —	— 185 — 2 — 6	31 19 2 248 103 — 0	218 1 941 97 757 57 543 280	97 257 71 497 57 — 280	121 153 26 260 — — —	— 1 531 — — — — —	50 393 101 375 2 95 284	14 116 36 8 2 51 182	2 276 65 24 — 34 18	33 — — 60 — 10 —	1 — 283 — — 84	57 58 59 60 61 62 63
117	53	—	35	29	361	89	191	81	98	9	44	—	45	64

a Non compris l'impôt spécial sur les traitements. Pour les explications détaillées concernant l'incomparabilité des données résultant de ce que l'impôt spécial n'a pas été envisagé voir les Notes préliminaires—Statistique de la Pologne, série C, fasc. 47, ainsi que l'avant-propos au fascicule présent. b Non compris la couverture des déficits des exercices antérieurs. c Non compris les excédents budgétaires des exercices antérieurs. d En 1936/37 les recettes provenant de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires ont été mises en évidence dans le chapitre „taxes additionnelles aux impôts publics” conjointement avec l'impôt sur les patentes industrielles et les fiches d'enregistrement.

TABL. 6—10. WPŁYWY Z DANIN SAMORZĄDOWYCH —

Tabl. 6. Gminy wiejskie —

Tysiące złotych — <i>Milliers de zlotys</i>		Ogółem — <i>Total</i>		Woj. centralne — <i>Voiev. du Centre</i>					
Nr kolej- ny	Rodzaj danin samorządowych	1936/37 ^a	1937/38	Razem <i>Ensemble</i>	Warszawa	Łódź	Kielce	Lublin	Białystok
		1936/37	1937/38						
1	Daniny samorządowe	79 151	86 232	35 487	8 795	5 470	7 894	8 031	5 297
2		×	×	38 145	9 427	5 795	8 462	8 517	5 944
3	Oplaty administracyjne	3 636	3 878	1 156	304	176	290	298	88
4	Dopłaty	569	334	14	6	1	2	—	5
5	Udział w podatkach państwowych	2 279 ^b	6 115	1 309	274	210	503	178	144
6	„ w podatku dochodowym	2 250	2 403	66	38	—	18	10	0
7	„ „ „ od lokali na rzecz związku samo- rządowego	29	22	2	1	0	1	—	—
8	„ „ „ przemysłowym od obrotu	—	2 317	595	84	101	332	29	49
9	„ w specjalnym podatku od wynagrodzeń	—	1 373	646	151	109	152	139	95
10	Dodatki do podatków państwowych	25 389 ^b	24 689	10 020	3 251	1 721	2 203	1 951	894
11	do podatku gruntowego	15 394	16 272	6 940	2 106	1 286	1 511	1 355	682
12	„ „ „ od nieruchomości i od placów budo- wanych	460	603	325	167	4	111	34	9
13	„ „ „ od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych	3 783 ^b	1 695	889	381	71	194	197	46
14	„ opłat od patentów na wyrób i sprzedaż trunków	355	319	92	22	14	21	28	7
15	„ podatku od spożycia, zużycia i produkcji	2 334	2 488	834	200	135	201	192	106
16	„ opłat stemplowych od pism dotyczących prze- niesienia własności rzeczy nieruchomych	1 593	1 973	938	375	211	165	143	44
17	„ opłat procentowych od akt notarialnych	23	3	2	0	—	—	2	0
18	„ podatku od energii elektrycznej	2	2	—	—	—	—	—	—
19	„ „ „ dochodowego	1 445	1 334	—	—	—	—	—	—
20	Podatki samoistne	45 783	49 455	25 480	5 589	3 687	5 314	6 090	4 800
21	od gruntów państwowych	478	86	60	30	6	9	13	2
22	„ zbytku mieszkaniowego	16	20	14	2	0	10	2	—
23	„ hotelowy	100	135	53	49	—	4	0	0
24	od zabaw, rozrywek, widowisk	181	186	13	5	3	3	1	1
25	„ sztyldów, reklam, napisów	367	384	153	44	16	57	22	14
26	„ psów	64	64	15	9	—	3	3	0
27	„ weksli protestowanych	52	42	22	6	3	5	6	2
28	podatek wojskowy zasadniczy	879	268	42	13	8	7	11	3
29	od ładunków kolejowych	12	2	—	—	—	—	—	—
30	opłaty drogowe	4	—	—	—	—	—	—	—
31	podatek wyrównawczy	39 780	44 521	24 719	5 291	3 605	5 155	5 899	4 769
32	„ „ „ budynkowy	2 143	2 209	—	—	—	—	—	—
33	od przyrostu wartości	29	38	—	—	—	—	—	—
34	inne podatki	1 678	1 500	389	140	46	61	133	9
35	Podatki inwestycyjne	1 495	1 761	166	3	—	150	—	13
36	podatek inwestycyjny	46	77	34	3	—	18	—	13
37	„ „ „ od kopalń	1 449	1 684	132	—	—	132	—	—

Note. Voir le texte français page 14.

Tabl. 7. Miasta nie wydzielone —

2	Daniny samorządowe	1936/37 1937/38	30 743 ×	— 32 943	9 192 9 874	3 150 3 470	2 008 2 086	1 452 1 534	1 557 1 628	1 025 1 156
3	Oplaty administracyjne		1 628	1 622	618	211	144	84	115	64
4	Dopłaty		325	642	117	79	27	4	4	3
5	Udział w podatkach państwowych		7 220 ^b	13 495	4 310	1 400	1 084	715	528	583
6	„ w podatku dochodowym		4 337	3 282	969	301	230	182	137	119
7	„ „ „ od lokali na rzecz związku samo- rządowego		2 883	3 085	888	335	164	128	134	127
8	„ „ „ przemysłowym od obrotu		— ^b	5 717	2 001	608	609	345	149	290
9	„ w specjalnym podatku od wynagrodzeń		—	1 411	452	156	81	60	108	47
10	Dodatki do podatków państwowych		18 028 ^b	13 524	4 051	1 515	726	576	834	400
11	do podatku gruntowego		842	881	249	83	45	38	43	40
12	„ „ „ od nieruchomości i od placów budo- wanych		2 500	2 789	1 055	436	197	147	168	107
13	„ „ „ od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych		6 979 ^b	2 776	1 208	455	166	146	356	85
14	„ opłat od patentów na wyrób i sprzedaż trunków		431	446	177	65	31	27	39	15
15	„ podatku od spożycia, zużycia i produkcji		2 893	2 360	923	289	189	164	161	120
16	„ opłat stemplowych od pism dotyczących prze- niesienia własności rzeczy nieruchomych		906	1 124	384	165	89	44	56	30
17	„ opłat procentowych od akt notarialnych		53	62	49	16	9	10	11	3
18	„ podatku od energii elektrycznej		7	6	6	6	0	—	—	0
19	„ „ „ dochodowego		3 417	3 080	0	0	—	—	—	—
20	Podatki samoistne		3 250	3 250	668	255	105	87	125	96
21	od gruntów państwowych		18	129	5	1	0	1	3	0
22	„ zbytku mieszkaniowego		29	26	7	2	2	2	1	0
23	„ hotelowy		207	174	63	35	1	7	3	17
24	od zabaw, rozrywek, widowisk		382	380	109	42	24	8	25	10
25	„ szyldów, reklam, napisów		468	521	272	98	37	40	59	38
26	„ psów		227	225	49	22	10	7	5	5
27	„ weksli protestowanych		212	191	75	27	17	13	11	7
28	podatek wojskowy zasadniczy		392	126	38	12	5	7	8	6
29	od ładunków kolejowych		2	37	—	—	—	—	—	—
30	opłaty drogowe		4	—	—	—	—	—	—	—
31	podatek wyrównawczy		2	—	—	—	—	—	—	—
32	„ „ „ budynkowy		507	564	—	—	—	—	—	—
33	od przyrostu wartości		30	31	—	—	—	—	—	—
34	inne podatki		770	846	50	16	9	2	10	13
35	Podatki inwestycyjne		292	410	110	10	—	68	22	10
36	podatek inwestycyjny		57	77	60	10	—	18	22	10
37	„ „ „ od kopalń		235	333	50	—	—	50	—	—

^a Bez podatku specjalnego od wynagrodzeń. Szczegółowe wyjaśnienia w sprawie wpływu na nieporównywalność danych wskutek pominięcia podatku specjalnego ob. Uwagi wstępne — Statystyka Polski, seria C, zeszyt 47 i przedmowa do zeszytu niniejszego.

^b W r. 1936/37 wpływy z podatku przemysłowego od obrotu były wykazane w dziale „Dodatki do podatków państwowych”, łącznie z podatkiem od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych.

Uwaga do tablic 6—10. W danych dla r. 1936/37 i lat ubiegłych wykazywano pobierane na terenie woj. śląskiego wpływy z podatku budynkowego i od przyrostu wartości w pozycji „inne podatki” — dział „Podatki samoistne”. W zeszycie obecnym wpływy z tych dwóch podatków zostały wykazane oddzielnie.

Note. Voir le texte français page 14.

RECETTES DES CONTRIBUTIONS COMMUNALES

Communes rurales

1937/38

Woj. wschodnie — Voïév. de l'Est					Woj. zachodnie — Voïév. de l'Ouest				Woj. południowe — Voïév. du Sud					N-o	
Razem <i>Ensemble</i>	Wilno	Nowo- gródek	Polesie	Wołyń	Razem <i>Ensemble</i>	Poznań	Pomorze	Śląsk	Razem <i>Ensemble</i>	Kraków	Lwów	Stani- sławów	Tarnopol		
16 485 17 433	3 315 3 615	3 422 3 623	3 660 3 854	6 088 6 341	16 899 18 582	4 270 4 741	2 200 2 870	10 429 10 971	10 280 12 072	3 063 3 451	3 131 3 625	1 020 2 313	2 166 2 683	1 2	
560 1	75 0	92 1	108 0	285 —	868 286	375 0	297 8	196 278	1 294 33	487 12	338 10	240 9	229 2	3 4	
521 38	118 —	102 36	102 2	199 —	3 820 2 254	161 1	139 8	3 520 2 245	465 45	220 10	95 18	77 16	73 1	5 6	
0 190 293	— 55 63	— 27 39	0 34 66	— 74 125	7 1 222 337	2 103 55	5 97 29	— 1 022 253	13 310 97	6 173 31	— 54 23	2 40 19	5 43 24	7 8 9	
2 890 2 123	461 327	586 442	461 311	1 382 1 043	6 552 3 664	2 843 2 372	1 360 1 004	2 349 288	5 227 3 545	1 420 755	1 703 1 179	768 517	1 336 1 094	10 11	
13 219 26 407	0 36 6 78	2 42 7 83	1 33 3 93	10 108 10 153	143 196 105 621	3 89 27 128	46 65 15 75	94 42 63 418	122 391 96 626	84 177 46 176	23 120 25 226	12 58 12 109	3 36 13 115	12 13 14 15	
101 1	13 1	10 —	20 0	58 0	489 —	224 —	127 —	138 —	445 —	182 —	128 —	60 —	75 —	16 17	
— —	— —	— —	— —	— —	— 1 334	— —	— 28	— 1 306	— —	2 —	— 2	— —	— —	— —	18 19
13 461 15 1 0 1 99	2 961 2 — 0 0 18	2 842 — 1 0 25	3 183 0 0 0 12	4 475 13 — 1 44	5 571 11 4 33 129 45	1 348 0 4 1 22 10	1 066 — — 4 11 26	3 157 11 — 28 96 9	4 943 — — 49 43 87	1 240 — — 25 12 37	1 457 — — 12 11 27	1 210 — — 1 10 11	1 036 — — — 10 12	20 21 22 23 24 25	
— 9 34	— 3 1	— 2 4	— 1 3	— 3 26	— 107 —	— 18 —	— 4 —	— 85 —	— 85 2	— 9 2	— 10 —	— 34 —	— 32 —	— 32 —	26 27 28 29 30 31
13 279 — — 23	2 933 — — 4	2 797 — — 13	3 166 — — 1	4 383 — — 5	1 955 2 209 38 991	1 008 — — 284	947 — — 71	— 2 209 38 636	4 568 — — 97	1 101 — — 49	1 349 — — 44	1 138 — — 3	980 — — 1	32 33 34	
— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	1 485 36 1 449	14 14 —	— — —	1 471 22 1 449	110 7 103	72 — 72	22 — 22	9 — 9	7 7 —	35 36 37	

Villes faisant partie des districts

2 469 2 618	319 354	742 800	327 336	1 081 1 128	11 887 12 376	5 486 5 602	2 808 2 841	3 293 3 933	7 495 8 075	3 240 3 586	2 114 2 209	894 979	1 247 1 301	1 2
203 7	20 1	57 6	19 —	107 —	342 453	182 117	85 68	75 268	459 65	192 9	118 19	83 22	66 15	3 4
1 354 245	182 45	383 62	184 28	605 110	4 671 1 142	2 370 538	1 191 204	1 110 400	3 160 926	1 475 411	873 275	291 119	521 121	5 6
326 678 105	48 77 12	93 194 34	50 94 12	135 313 47	1 160 1 826 543	740 882 210	420 436 131	— 508 202	711 1 212 311	361 579 124	143 341 114	71 71 30	136 221 43	7 8 9
839 25	129 5	284 6	108 4	318 10	5 282 173	2 759 107	1 393 49	1 130 17	3 352 434	1 168 67	1 054 148	507 87	623 132	10 11
251	31	88	30	102	638	375	233	30	845	329	257	102	157	12
219 54 237	41 8 39	98 18 60	22 7 38	58 21 100	444 82 531	193 31 270	96 32 140	155 19 121	905 133 669	407 48 185	273 46 214	137 12 123	88 27 147	13 14 15
44 9 0	4 1 —	14 0 0	6 1 —	20 7 —	330 4 —	188 4 —	74 — —	68 — —	366 0 0	132 — —	116 — 0	46 — —	72 — —	16 17 18
— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	3 080 1 416 124	1 591 170 —	769 104 —	720 — —	— 960 0	— 674 —	— 145 —	— 65 —	— 76 0	— 20 21
13 47 102	1 2 14	6 16 29	1 3 17	5 26 42	8 118 13	4 44 0	3 25 7	1 49 6	90 106 134	73 55 49	9 28 35	4 8 20	3 15 30	22 23 24
10 20 9	3 2 0	1 8 7	1 2 1	5 8 1	114 44 36	51 26 19	34 18 8	29 — 9	52 43 37	20 6 —	18 16 6	6 20 —	8 11 —	25 26 27
— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	28 29 30
— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	564 31 350	— — 18	— — 3	564 31 329	— — 441	— — 410	— — 29	— — 1	— — 1	31 32 33
5 9 9	0 — —	3 — —	— — —	2 9 9	212 4 208	4 — —	— — —	208 — 208	79 4 75	68 — 68	— — —	11 4 7	— — —	34 35 36

a Non compris l'impôt spécial sur les traitements. Pour les explications détaillées concernant l'incomparabilité des données résultant de ce que l'impôt spécial n'a pas été envisagé, voir les Notes préliminaires — Statistique de la Pologne, série C, fasc. 47, ainsi que l'avant-propos au fascicule présent. b En 1936/37 les recettes provenant de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires ont été mises en évidence dans le chapitre „Taxe additionnelles aux impôts publics” conjointement avec l'impôt sur les patentes industrielles et les fiches d'enregistrement. Notes aux tableaux 6—10. Dans les données pour 1936/37 et pour les années antérieures les recettes, provenant de l'impôt sur les bâtiments et sur la plus-value, ont été démontrées dans la position „autres impôts” du chapitre „Impôts propres”. b Le présent fascicule relevé séparément le produit de ces deux impôts.

Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

Tabl. 8. Miasta wydzielone —

Nr ko- lejny	Rodzaje danin samorządowych	Ogółem — <i>Total</i>		M. st. Warszawa	Woj. centralne (bez m. st. Warszawy) <i>Voies. du Centre (non compris la ville de Warszawa)</i>					
		1936/37 ^a	1937/38		Razem <i>Ensemble</i>	War- szawa	Łódź	Kielce	Lublin	Białystok
1		1936/37	×							
2	Daniny samorządowe	123 052	141 200	43 134	31 882	1 325	10 574	6 782	2 171	2 030
3	Oplaty administracyjne	4 791	5 064	1 913	1 251	49	638	320	108	136
4	Dopłaty	1 723	1 598	—	584	151	32	336	—	65
5	Udział w podatkach państwowych	35 030 ^b	70 790	29 210	16 961	661	10 474	3 641	860	1 325
6	„ w podatku dochodowym	23 656	23 113	11 800	3 976	115	2 693	702	200	266
7	„ „ „ od lokali na rzecz związku samo- rządowego	11 374	10 893	3 400	2 527	123	1 260	561	230	353
8	„ „ „ przemysłowym od obrotu	— ^b	25 092 ^c	7 510 ^c	9 063	360	5 662	2 123	320	598
9	„ w specjalnym podatku od wynagrodzeń	—	11 692	6 500	1 395	63	859	255	110	108
10	Dodatki do podatków państwowych	67 054 ^b	50 203	16 310	12 586	460	7 623	2 806	1 016	681
11	do podatku gruntowego	140	174	10	35	4	13	7	7	4
12	„ „ „ od nieruchomości i od placów budo- wanych	26 818	28 630	12 295	8 684	253	5 519	1 915	609	388
13	„ „ „ od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych	23 968 ^b	4 199	1 200	1 240	55	634	278	167	106
14	„ opłat od patentów na wyrób i sprzedaż trunków	1 159	1 219	380	308	21	162	76	31	18
15	„ podatku od spożycia, zużycia i produkcji	3 483	3 140	650	1 062	61	522	277	98	104
16	„ opłat stempelowych od pism dotyczących prze- niesienia własności rzeczy nieruchomości	2 938	3 709	1 300	772	44	466	170	35	57
17	„ opłat procentowych od akt notarialnych	317	341	100	190	6	84	30	66	4
18	„ podatku od energii elektrycznej	688	681	375	295	16	223	53	3	—
19	„ „ „ dochodowego	7 543	8 110	—	—	—	—	—	—	—
20	Podatki samoistne	12 640	12 180	4 441	2 489	82	1 531	465	198	213
21	od gruntów państwowych	5	5	1	—	—	—	—	—	—
22	„ zbytku mieszkaniowego	523	587	250	259	4	220	28	5	2
23	„ hotelowy	829 ^a	672	300	89	3	54	14	11	7
24	„ od zabaw, rozrywek, widowisk	5 770	5 832	3 000	1 102	39	668	188	106	101
25	„ sztyldów, reklam, napisów	1 114	1 166	400	438	20	218	105	41	54
26	„ psów	750	751	150	140	6	78	26	12	18
27	„ weksli protestowanych	808	733	250	243	8	149	44	20	22
28	podatek wojskowy zasadniczy	636	238	60	116	2	88	14	3	9
29	od ładunków kolejowych	10	10	10	0	—	—	—	—	—
30	opłaty drogowe	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	podatek wyrównawczy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	„ „ „ budynkowy	1 350	1 420	—	—	—	—	—	—	—
33	„ od przyrostu wartości	40	160	—	—	—	—	—	—	—
34	inne podatki	804 ^a	606	20	102	—	56	46	0	0
35	Podatki inwestycyjne	1 814	1 365	—	778	105	0	515	48	110
36	podatek inwestycyjny	797	668	—	528	105	0	265	48	110
37	„ „ „ od kopalń	1 017	697	—	250	—	—	250	—	—

Note. Voir le texte français page 14.

Tabl. 9. Powiatowe związki samorządowe —

1		1936/37	×							
2	Daniny samorządowe	74 871	87 125	—	32 440	10 383	5 287	6 559	6 543	3 668
3	Oplaty administracyjne	812	1 002	—	567	341	115	28	50	33
4	Dopłaty	2 170	2 356	—	1 520	1 012	89	172	215	32
5	Udział w podatkach państwowych	4 105 ^b	9 168	—	3 926	1 363	610	965	632	356
6	„ w podatku dochodowym	4 105	3 325	—	1 411	560	233	295	249	74
7	„ „ „ od lokali na rzecz związku samo- rządowego	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	„ „ „ przemysłowym od obrotu	— ^b	4 356	—	1 883	588	274	534	286	201
9	„ w specjalnym podatku od wynagrodzeń	—	1 487	—	632	215	103	136	97	81
10	Dodatki do podatków państwowych	30 371 ^b	32 399	—	12 467	3 898	2 337	2 261	2 501	1 470
11	do podatku gruntowego	13 793	19 098	—	8 154	2 647	1 577	1 306	1 616	1 008
12	„ „ „ od nieruchomości i od placów budo- wanych	628	699	—	383	145	51	96	66	25
13	„ „ „ od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych	4 698 ^b	996	—	464	158	69	99	110	28
14	„ opłat od patentów na wyrób i sprzedaż trunków	277	252	—	74	19	14	17	19	5
15	„ podatku od spożycia, zużycia i produkcji	5 749	5 884	—	2 229	481	389	548	496	315
16	„ opłat stempelowych od pism dotyczących prze- niesienia własności rzeczy nieruchomości	2 152	2 460	—	1 155	440	237	195	194	89
17	„ opłat procentowych od akt notarialnych	21	12	—	8	8	—	—	—	—
18	„ podatku od energii elektrycznej	—	0	—	—	—	—	—	—	—
19	„ „ „ dochodowego	3 053	2 998	—	—	—	—	—	—	—
20	Podatki samoistne	36 729	41 400	—	20 029	6 235	3 534	3 802	4 124	2 334
21	od gruntów państwowych	557	68	—	12	2	2	6	2	—
22	„ zbytku mieszkaniowego	0	0	—	0	—	—	0	—	—
23	„ hotelowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	„ od zabaw, rozrywek, widowisk	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	„ sztyldów, reklam, napisów	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	„ psów	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	„ weksli protestowanych	391	375	—	27	23	0	2	—	2
28	podatek wojskowy zasadniczy	0	0	—	—	—	—	—	—	—
29	od ładunków kolejowych	1	0	—	—	—	—	—	—	—
30	opłaty drogowe	35 246	40 459	—	19 881	6 194	3 532	3 704	4 122	2 329
31	podatek wyrównawczy	1	—	—	—	—	—	—	—	—
32	„ „ „ budynkowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	„ od przyrostu wartości	—	5	—	—	—	—	—	—	—
34	inne podatki	529	493	—	109	16	—	90	—	3
35	Podatki inwestycyjne	684	800	—	162	0	—	162	0	—
36	podatek inwestycyjny	1	0	—	0	—	—	0	—	—
37	„ „ „ od kopalń	683	800	—	162	—	—	162	—	—

^a Bez podatku specjalnego od wynagrodzeń. Szczegółowe wyjaśnienia w sprawie wpływu na nieporównywalność danych wskutek pominięcia podatku specjalnego ob. Uwagi wstępne — Statystyka Polski, seria C, zeszyt 47 i przedmowa do zeszytu niniejszego.
^b W r. 1936/37 wpływy z podatku przemysłowego od obrotu były wykazane w dziale „Dodatki do podatków państwowych”, łącznie z po-
 zwazając Monopoli Zapalczanego.

Note. Voir le texte français page 14.

Villes indépendantes des districts

1937/38

Woj. wschodnie — Voïév. de l'Est					Woj. zachodnie—Voïév. de l'Ouest				Woj. południowe — Voïév. du Sud					N-o
Razem Ensemble	Wilno	Nowo- gródek	Polesie	Wołyń	Razem Ensemble	Poznań	Pomorze	Śląsk	Razem Ensemble	Kraków	Lwów	Stani- sławów	Tarno- pol	
4 401 5 027	2 700 3 110	—	629 735	1 072 1 182	26 233 29 251	10 081 11 053	5 331 6 051	10 821 12 147	17 402 20 399	6 630 8 009	9 270 10 541	1 222 1 477	280 372	1 2
182 62	72 15	—	40 28	70 19	864 596	286 1	291 375	287 220	854 356	350 2	403 280	73 74	28 —	3 4
2 567 576	1 498 380	—	403 63	666 133	12 461 4 194	5 456 1 341	2 203 593	4 802 2 260	9 591 2 567	3 877 1 014	5 167 1 413	396 110	151 30	5 6
711 1 002 278	450 510 158	—	105 182 53	156 310 67	2 011 4 683 1 573	1 703 1 757 655	308 994 308	— 1 932 610	2 244 2 834 1 946	948 1 240 675	1 062 1 518 1 174	201 14 71	33 62 26	7 8 9
1 739 5	1 210 1	—	213 0	316 4	11 567 42	4 660 25	2 832 11	4 075 6	8 001 82	3 211 31	3 789 20	834 16	167 15	10 11
1 057	826	—	96	135	1 170	725	379	66	5 424	2 246	2 750	332	96	12
194 63 241	107 28 130	—	32 13 46	55 22 65	704 194 672	256 46 275	148 66 112	300 82 285	861 274 515	284 137 167	243 113 260	321 19 68	13 5 20	13 14 15
128 51	100 18	—	13 13	15 20	675	372	177	126	834	346	392	78	18	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	11	—	—	17
417	255	—	51	111	8 110 3 363	2 961 650	1 939 270	3 210 2 443	— 1 470	— 569	— 775	— 100	— 26	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37

Unions autonomes de districts

9 771 11 025	1 647 1 801	1 753 2 013	1 604 1 767	4 767 5 444	15 473 17 519	7 644 9 176	4 560 4 703	3 269 3 640	17 187 19 910	4 782 5 457	5 610 6 562	2 809 3 468	3 986 4 423	1 2
82 126	71 1	2 9	5 13	4 103	230 470	73 116	71 5	86 349	123 240	84 94	12 60	17 85	10 1	3 4
1 234 364	282 80	206 71	174 51	572 162	2 389 961	807 479	359 157	1 223 325	1 619 589	685 274	446 161	245 75	243 79	5 6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37

a Non compris l'impôt spécial sur les traitements. Pour les explications détaillées concernant l'incomparabilité des données résultant de ce que l'impôt spécial n'a pas été envisagé voir les Notes préliminaires—Statistique de la Pologne, série C, fasc. 47, ainsi que l'avant-propos au fascicule présent. b En 1936/37 les recettes provenant de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires ont été mises en évidence dans le chapitre „Taxes additionnelles aux impôts publics” conjointement avec l'impôt sur les patentes industrielles et les fiches d'enregistrement. c Dont 110 mille slotys de participation dans le forfait de l'impôt, payé par la s-té affermant le Monopole d'Allumettes.

Tabl. 10. Zestawienie ogólne — *Relevé général*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Rodzaje danin samorządowych	Ogółem — <i>Total</i>		Gminy wiejskie	Miasta — <i>Villes</i>		Związki samorządowe — <i>Administrations autonomes territoriales</i>		Nature des contributions communales
	1936/37 ^a	1937/38	<i>Communes rurales</i>	nie wydzielone — <i>faisant partie des districts</i>	wydzielone — <i>indépendantes des districts</i>	powiatowe — <i>de districts</i>	wojewódzkie — <i>de voïevodies</i>	
Daniny samorządowe ogółem	1936/37 1937/38	312 173 X 351 752	79 151 86 232	30 743 32 943	123 052 141 200	74 871 87 125	4 356 4 252	1936/37 1937/38 Total des contributions communales
Oplaty administracyjne	10 867	11 566	3 878	1 622	5 064	1 002	—	Taxes administratives
Dopłaty	4 787	4 930	334	642	1 598	2 356	—	Taxes supplémentaires
Udział w podatkach państwowych	48 634 ^b	99 735	6 115	13 495	70 790	9 168	167	Part aux impôts publics
„ w podatku dochodowym	34 348	32 123	2 403	3 282	23 113	3 325	—	„ à l'impôt sur le revenu
„ „ rzecz związku samorządowego	14 286	14 000	22	3 085	10 893	—	—	„ à l'impôt sur les locaux, au profit des administr. autonomes
„ w podatku przemysłowym od obrotu	—	37 482 ^c	2 317	5 717	25 092 ^c	4 356	—	„ à l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires
„ w specjalnym podatku od wynagrodzeń	—	16 130	1 373	1 411	11 692	1 487	167	„ à l'impôt spécial sur les traitements
Dodatki do podatków państwowych	140 842 ^b	120 815	24 689	13 524	50 203	32 399	—	Taxes additionnelles aux impôts publics
do podatku gruntowego	30 169	36 425	16 272	881	174	19 098	—	à l'impôt foncier
„ i od placów budowlanych	30 406	32 721	603	2 789	28 630	699	—	à l'impôt sur les immeubles et sur les emplacements à bâtir
„ podatku od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych	39 428 ^b	9 666	1 695	2 776	4 199	996	—	à l'impôt sur les patentes industrielles
„ opłat od patentów na wyrób i sprzedaż trunków	2 222	2 236	319	446	1 219	252	—	à l'impôt sur les patentes pour la fabrication et la vente des boissons alcooliques
„ podatku od spożycia, zużycia i produkcji	14 459	13 872	2 488	2 360	3 140	5 884	—	à l'impôt sur la consommation resp. sur la production
„ opłat stemplowych od pism dotyczących przeniesienia własności rzeczy nieruchom.	7 589	9 266	1 973	1 124	3 709	2 460	—	aux droits de timbre sur les actes etc.
„ opłat procentowych od akt notarialnych	414	418	3	62	341	12	—	aux droits perçus sur les actes notariés
„ podatku od energii elektrycznej	697	689	2	6	681	0	—	à l'impôt sur l'énergie électrique
„ podatku dochodowego	15 458	15 522	1 334	3 080	8 110	2 998	—	à l'impôt sur le revenu
Podatki samoistne	102 758	110 370	49 455	3 250	12 180	41 400	4 085	Impôts propres
od gruntów państwowych	1 058	288	86	129	5	68	—	sur les terrains publics
„ zbytku mieszkaniowego	568	633	20	26	587	0	—	sur les logements de luxe
hotelowy	1 136 ^a	981	135	174	672	—	—	sur les hôtels
od zabaw, rozrywek, widowisk	6 333	6 398	186	380	5 832	—	—	sur les divertissements et spectacles
„ sztyldów reklam, napisów	1 949	2 071	384	521	1 166	—	—	sur les enseignes, réclames, etc.
„ psów	1 432	1 415	64	225	751	375	—	sur les chiens
„ weksli protestowanych	1 072	966	42	191	733	0	—	sur les effets protestés
podatek wojskowy zasadniczy	1 908	632	268	126	238	0	—	impôt militaire de base
od ładunków kolejowych	24	49	2	37	10	—	—	sur les chargements des trains
opłaty drogowe	35 254	40 459	—	—	—	40 459	—	taxes de voirie
podatek wyrównawczy	39 783	44 521	44 521	—	—	—	—	impôts de compensation
„ budynkowy	4 000	4 193	2 209	564	1 420	—	—	impôts sur les bâtiments
od przyrostu wartości	103	234	38	31	160	5	—	sur la plus value
inne podatki	8 138 ^a	7 530	1 500	846	606	493	4 085	autres impôts
Podatki inwestycyjne	4 285	4 336	1 761	410	1 365	800	—	Impôts d'investissements
podatek inwestycyjny	901	822	77	77	668	0	—	impôt d'investissements
„ od kopalń	3 384	3 514	1 684	333	697	800	—	impôt miniers

a Bez podatku specjalnego od wynagrodzeń, który według obliczeń szacunkowych wynosił około 14 mil. zł. Szczegółowe wyjaśnienia w sprawie wpływu na nieporównywalność danych wskutek pominięcia podatku specjalnego ob. Uwagi wstępne — Statystyka Polski, seria C, zeszyt 47 i przedmowa do zeszytu niniejszego. b W r. 1936/37 wpływy z podatku przemysłowego od obrotu były wykazane w dziale „Dodatki do podatków państwowych”, łącznie z podatkiem od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych. c W tym 110 tys. zł. udział w ryczałcie podatkowym wpłacanym przez dzierżawcę Monopoli Zapalczanego.

a Non compris l'impôt spécial sur les traitements, qui se montait d'après les évaluations estimatives à 14 millions de zlotys environ. Pour les explications détaillées concernant l'incomparabilité des données résultant de ce que l'impôt spécial, n'a pas été envisagé, voir les Notes préliminaires — Statistique de la Pologne série C, fasc. 47, ainsi que l'avant-propos au fascicule présent. b En 1936/37 les recettes provenant de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires ont été mises en évidence dans le chapitre „Taxes additionnelles aux impôts publics” conjointement avec l'impôt sur les patentes industrielles et les fiches d'enregistrement. c Dont 110 mille zlotys de participation dans le forfait de l'impôt payé par la s-té affermant le Monopole d'Allumettes.

TABL. II—14. WYDATKI I DOCHODY ZWYCZAJNE ZAKŁADÓW OPIEKUŃCZYCH I SZPITALI WY-
ODRĘBNIONYCH Z BUDŻETU ADMINISTRACYJNEGO^a

DÉPENSES ET RECETTES ORDINAIRES DES ÉTABLISSEMENTS D'ASSISTANCE ET DES
HÔPITAUX DÉGAGÉS DU BUDGET ADMINISTRATIF^a

Tabl. II. Zestawienie ogólne — *Relevé général*

Tysiące złotych — *Millions de zlotys*

1937/38

Typy związków samorządowych	Ogółem—Total			Zakłady opiekuńcze Établissements d'assistance sociale			Szpitale — Hôpitaux			Types des administrations autonomes territoriales
	Wy- datki Dé- penses	Do- chody Recettes	Saldo Solde	Wy- datki Dé- penses	Do- chody Recettes	Saldo Solde	Wy- datki Dé- penses	Do- chody Recettes	Saldo Solde	
Ogółem 1936/37 1937/38	46 735 48 285	35 724 37 346	— 11 011 — 10 939	11 944 11 091	3 779 3 930	— 8 165 — 7 161	34 791 37 194	31 945 33 416	— 2 846 — 3 778	1936/37 1937/38 Total
Gminy wiejskie	2	2	—	2	2	—	—	—	—	Communes rurales
Miasta nie wydzielone	943	798	— 145	221	114	— 107	722	684	— 38	Villes faisant partie des dis- tricts
Miasta wydzielone	28 211	20 331	— 7 880	6 443	1 615	— 4 828	21 768	18 716	— 3 052	Villes indépendantes des dis- tricts
Powiatowe związki samo- rządowe	9 234	8 740	— 494	830	734	— 96	8 404	8 006	— 398	Administrations autonomes de districts
Wojewódzkie związki samo- rządowe	9 895	7 475	— 2 420	3 595	1 465	— 2 130	6 300	6 010	— 290	Administrations autonomes de voïevodies

^a Wydatki i dochody nadzwyczajne, zgodnie z okólnikiem Min. Spraw Wewnętrznych z dnia 15 listopada 1933 r. Nr. 110, nie są wyodrębniane z budżetu administracyjnego.

Uwaga. Dane na r. 1937/38 są częściowo nieporównywalne z danymi z r. 1936/37, gdyż w preliminarzach na rok 1936/37 kredyty osobowe zostały zmniejszone o sumy podatku specjalnego. Szczegółowe wyjaśnienia w sprawie wpływu na nieporównywalność danych wskutek pominięcia podatku specjalnego ob. Uwagi wstępne—Statystyka Polski, seria C, zeszyt 47 i przedmowę do zeszytu niniejszego. Do wydatków nie wliczono przelewów nadwyżek na rzecz budżetu administracyjnego, do dochodów zaś — pokrycia niedoborów z budżetu administracyjnego.

^a Conformément à la circulaire ministérielle du Ministre de l'Intérieur datée du 15 novembre 1933. N-0 110, les dépenses et les recettes extraordinaires ne sont pas éliminées du budget administratif.

Note. Les données de 1937/38 sont en partie incomparables avec les données de 1936/37, vu que dans les projets de 1936/37 les crédits personnels ont été diminués du montant de l'impôt spécial. Des explications détaillées sur l'incomparabilité des données provenant de ce que l'impôt spécial n'a pas été envisagé, sont à trouver dans les Notes préliminaires—Statistique de la Pologne série C, fascicule 47, ainsi que dans l'avant-propos au fascicule présent. Parmi les dépenses ne sont pas considérés les transferts des excédents au budget administratif et parmi les recettes les sommes puisées du budget administratif pour couvrir des déficits.

Tabl. 12. Miasta nie wydzielone
Villes faisant partie des districts

Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Województwa	Ogółem		Zakłady opiekuńcze		Szpitale	
	Wy- datki	Do- chody	Wy- datki	Do- chody	Wy- datki	Do- chody
Ogółem 1936/37 1937/38	979 943	914 798	360 221	263 114	619 722	651 684
Woj. centralne (bez m. st. Warszawy)	95	35	71	24	24	11
Warszawa	24	3	24	3	—	—
Łódź	52	17	28	6	24	11
Kielce	15	11	15	11	—	—
Lublin	4	4	4	4	—	—
Białystok	—	—	—	—	—	—
Woj. wschodnie	49	46	2	0	47	46
Wilno	2	0	2	0	—	—
Nowogródek	47	46	—	—	47	46
Polesie	—	—	—	—	—	—
Wołyń	—	—	—	—	—	—
Woj. zachodnie	495	413	136	78	359	335
Poznań	284	225	114	68	170	157
Pomorze	46	32	22	10	24	22
Śląsk	165	156	—	—	165	156
Woj. południowe	304	304	12	12	292	292
Kraków	288	288	—	—	288	288
Lwów	16	16	12	12	4	4
Stanisławów	—	—	—	—	—	—
Tarnopol	—	—	—	—	—	—

Tabl. 13. Miasta wydzielone
Villes indépendantes des districts

Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Województwa	Ogółem		Zakłady opiekuńcze		Szpitale	
	Wy- datki	Do- chody	Wy- datki	Do- chody	Wy- datki	Do- chody
Ogółem 1936/37 1937/38	27 577 28 211	19 180 20 331	7 295 6 443	1 191 1 615	20 372 21 768	17 989 18 716
M. st. Warszawa	15 994	11 014	3 222	534	12 772	10 480
Woj. centralne (bez m. st. Warszawy)	5 511	3 764	1 655	309	3 856	3 455
Warszawa	—	49	—	16	—	—
Łódź	2 876	1 931	1 015	129	1 861	1 802
Kielce	1 379	896	373	99	1 006	797
Lublin	431	425	58	57	373	368
Białystok	776	496	160	8	616	488
Woj. wschodnie	1 344	1 248	54	22	1 290	1 226
Wilno	1 096	1 049	—	—	1 096	1 049
Nowogródek	—	—	—	—	—	—
Polesie	168	147	11	0	157	147
Wołyń	80	52	43	22	37	30
Woj. zachodnie	4 453	3 489	957	258	3 496	3 231
Poznań	2 459	1 653	789	110	1 670	1 543
Pomorze	924	887	168	148	756	739
Śląsk	1 070	949	—	—	1 070	949
Woj. południowe	909	816	555	492	354	324
Kraków	401	328	47	4	354	324
Lwów	476	476	476	476	—	—
Stanisławów	11	11	11	11	—	—
Tarnopol	21	1	21	1	—	—

Note. Voir le texte français de l'en tête au tabl. 11.

Tabl. 14. Powiatowe związki samorządowe — *Administrations autonomes de districts*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Województwa		Ogółem		Zakłady opiekuńcze		Szpitale	
		Wydatki	Dochody	Wydatki	Dochody	Wydatki	Dochody
Ogółem	1936/37 1937/38	8 776 9 234	8 283 8 740	925 830	794 734	7 851 8 404	7 489 8 006
Woj. centralne		5 321	5 053	698	616	4 623	4 437
Warszawa		1 827	1 766	219	210	1 608	1 556
Łódź		711	653	98	74	613	579
Kielce		1 045	1 010	79	68	966	942
Lublin		1 245	1 173	252	219	993	954
Białystok		493	451	50	45	443	406
Woj. wschodnie		1 797	1 624	57	47	1 740	1 577
Wilno		82	65	—	—	82	65
Nowogródek		278	248	—	—	278	248
Polesie		345	339	—	—	345	339
Wołyń		1 092	972	57	47	1 035	925
Woj. zachodnie		1 986	1 949	57	53	1 929	1 896
Poznań		1 075	1 047	14	14	1 061	1 033
Pomorze		541	535	43	39	498	496
Śląsk		370	367	—	—	370	367
Woj. południowe		130	114	18	18	112	96
Kraków		18	18	18	18	—	—
Lwów		—	—	—	—	—	—
Stanisławów		112	96	—	—	112	96
Tarnopol		—	—	—	—	—	—

Note. Voir le texte français de l'en tête au tabl. II.

TABL. 15—19. WYDATKI I DOCHODY ZWYCZAJNE PRZEDSIĘBIORSTW SAMORZĄDOWYCH
DÉPENSES ET RECETTES ORDINAIRES DES ENTREPRISES COMMUNALESTabl. 15. Zestawienie ogólne — *Relevé général*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Wyszczególnienie	Ogółem	Rzeźnie	Elektrow- nie	Gazownie	Wodociągi i kanalizacje	Zakłady komunika- cyjne	Cegielnie i betoniarie	Gospodar- stwa rolne i leśne	Inne
Spécification	Total	Abattoirs	Usines électriques	Usines à gaz	Distribution d'eau et canalisation	Établiss. de transport	Briqueteries et bétonneries	Exploita- tions agricoles et forestières	Autres
Ogółem — Total									
Wydatki . . . 1936/37	230 511	22 232	51 300	34 341	39 263	45 444	2 959	7 628	27 344
Dépenses									
Dochody—Recettes . . .	289 543	26 529	72 141	42 878	54 301	54 513	3 256	8 631	27 294
Saldo—Solde . . .	+ 59 032	+ 4 297	+ 20 841	+ 8 537	+ 15 038	+ 9 069	+ 297	+ 1 003	+ 50
Wydatki . . . 1937/38	278 830	23 223	83 203	37 252	44 198	50 120	3 438	8 093	29 303
Dochody . . .	340 118	28 809	108 551	43 832	58 305	58 901	3 617	9 286	28 817
Saldo . . .	+ 61 288	+ 5 586	+ 25 348	+ 6 580	+ 14 107	+ 8 781	+ 179	+ 1 193	+ 486
Gminy wiejskie — Communes rurales									
Wydatki . . .	1 573	403	497	14	72	—	22	18	547
Dochody . . .	1 782	519	513	14	72	—	25	18	621
Saldo . . .	+ 209	+ 116	+ 16	—	—	—	+ 3	—	+ 74
Miasta nie wydzielone — Villes faisant partie des districts									
Wydatki . . .	38 777	7 485	17 488	5 204	4 168	129	778	770	2 755
Dochody . . .	47 743	9 664	21 724	5 935	4 628	125	859	1 588	3 220
Saldo . . .	+ 8 966	+ 2 179	+ 4 236	+ 731	+ 460	+ 4	+ 81	+ 818	+ 465
Miasta wydzielone — Villes indépendantes des districts									
Wydatki . . .	230 214	15 314	64 279	32 034	39 352	46 730	2 211	6 333	23 961
Dochody . . .	280 445	18 601	85 116	37 883	51 963	55 392	2 262	6 694	22 534
Saldo . . .	+ 50 231	+ 3 287	+ 20 837	+ 5 849	+ 12 611	+ 8 662	+ 51	+ 361	+ 1 427
Powiatowe związki samorządowe — Administrations autonomes de districts									
Wydatki . . .	8 176	21	939	—	606	3 261	427	972	1 950
Dochody . . .	9 808	25	1 198	—	1 642	3 384	471	986	2 102
Saldo . . .	+ 1 632	+ 4	+ 259	—	+ 1 036	+ 123	+ 44	+ 14	+ 152
Wojewódzkie związki samorządowe — Administrations autonomes de voïévodies									
Wydatki . . .	90	—	—	—	—	—	—	—	90
Dochody . . .	340	—	—	—	—	—	—	—	340
Saldo . . .	+ 250	—	—	—	—	—	—	—	+ 250

Uwaga. Dane z r. 1937/38 są częściowo nieporównywalne z danymi z r. 1936/37, gdyż w preliminarzach na rok 1936/37 kredyty osobowe zostały zmniejszone o sumy podatku specjalnego. Szczegółowe wyjaśnienia w sprawie wpływu na nieporównywalność danych wskutek pominięcia podatku specjalnego ob. Uwagi wstępne — Statystyka Polski, seria C, zeszyt 47 i przedmowę do zeszytu niniejszego. Do wydatków nie wliczono przelewów nadwyżek na rzecz budżetu administracyjnego, do dochodów zaś — pokrycia niedoborów z budżetu administracyjnego.

Note. Les données de 1937/38 sont en partie incomparables avec les données de 1936/37, vu que dans les projets de 1936/37 les crédits personnels ont été diminués du montant de l'impôt spécial. Des explications détaillées sur l'incomparabilité des données provenant de ce que l'impôt spécial n'a pas été envisagé, sont à trouver dans les Notes préliminaires — Statistique de la Pologne, série C, fasc. 47, ainsi que dans l'avant-propos au fascicule présent. Parmi les dépenses ne sont pas considérées les transferts d'excédents au budget administratif et parmi les recettes les sommes puisées au budget administratif pour couvrir le déficit.

Tabl. 16. Gminy wiejskie — *Communes rurales*Tysiące złotych—*Milliers de zlotys*

1937/38

Wyszczególnienie	Ogółem	Rzeźnie	Elek- townie	Gazow- nie	Wodo- ciągi i kana- lizacje	Zakłady komuni- kacyjne	Cegiel- nie i beto- niarnie	Gospo- darstwa rolne i leśne	Inne
Ogółem . . . Wydatki 1936/37	1 304	443	369	6	75	—	12	15	384
Docho dy . . .	1 540	563	428	6	73	—	13	16	441
Saldo . . .	+ 236	+ 120	+ 59	—	— 2	—	+ 1	+ 1	+ 57
Wydatki 1937/38	1 573	403	497	14	72	—	22	18	547
Docho dy . . .	1 782	519	513	14	72	—	25	18	621
Saldo . . .	+ 209	+ 116	+ 16	—	—	—	+ 3	—	+ 74
Woj. centralne Wydatki . .	662	153	318	—	4	—	8	18	161
Docho dy . .	763	223	318	—	4	—	10	18	190
Warszawa Wydatki . .	390	32	318	—	—	—	—	2	38
Docho dy . .	411	42	318	—	—	—	—	2	49
Łódź Wydatki . .	8	—	—	—	—	—	—	—	8
Docho dy . .	8	—	—	—	—	—	—	—	8
Kielce Wydatki . .	83	39	—	—	—	—	3	16	25
Docho dy . .	121	67	—	—	—	—	5	16	33
Lublin Wydatki . .	96	37	—	—	4	—	5	—	50
Docho dy . .	126	62	—	—	4	—	5	—	55
Białystok Wydatki . .	85	45	—	—	—	—	—	—	40
Docho dy . .	97	52	—	—	—	—	—	—	45
Woj. wschodnie Wydatki . .	513	215	7	—	—	—	7	—	284
Docho dy . .	602	259	7	—	—	—	7	—	329
Wilno Wydatki . .	81	12	—	—	—	—	0	—	69
Docho dy . .	86	16	—	—	—	—	0	—	70
Nowogródek Wydatki . .	103	59	—	—	—	—	—	—	44
Docho dy . .	130	66	—	—	—	—	—	—	64
Polesie Wydatki . .	98	46	—	—	—	—	7	—	45
Docho dy . .	98	47	—	—	—	—	7	—	44
Wołyń Wydatki . .	231	98	7	—	—	—	—	—	126
Docho dy . .	288	130	7	—	—	—	—	—	151
Woj. zachodnie Wydatki . .	321	—	161	—	68	—	—	—	92
Docho dy . .	334	—	174	—	68	—	—	—	92
Poznań Wydatki . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Docho dy . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pomorze Wydatki . .	71	—	67	—	—	—	—	—	4
Docho dy . .	84	—	80	—	—	—	—	—	4
Śląsk Wydatki . .	250	—	94	—	68	—	—	—	88
Docho dy . .	250	—	94	—	68	—	—	—	88
Woj. południowe Wydatki . .	77	35	11	14	—	—	7	—	10
Docho dy . .	83	37	14	14	—	—	8	—	10
Kraków Wydatki . .	20	20	—	—	—	—	—	—	—
Docho dy . .	20	20	—	—	—	—	—	—	—
Lwów Wydatki . .	5	—	—	—	—	—	5	—	—
Docho dy . .	5	—	—	—	—	—	5	—	—
Stanisławów Wydatki . .	22	7	11	—	—	—	—	—	4
Docho dy . .	27	9	14	—	—	—	—	—	4
Tarnopol Wydatki . .	30	8	—	14	—	—	2	—	6
Docho dy . .	31	8	—	14	—	—	3	—	6

Tabl. 17. Miasta nie wydzielone — *Villes faisant partie des districts*

Ogółem . . . Wydatki 1936/37	33 611	6 749	14 756	5 172	3 296	79	692	729	2 138
Docho dy . . .	41 398	8 439	18 622	5 913	3 889	82	790	1 283	2 380
Saldo . . .	+ 7 787	+ 1 690	+ 3 866	+ 741	+ 593	+ 3	+ 98	+ 554	+ 242
Wydatki 1937/38	38 777	7 485	17 488	5 204	4 168	129	778	770	2 755
Docho dy . . .	47 743	9 664	21 724	5 935	4 628	125	859	1 588	3 220
Saldo . . .	+ 8 966	+ 2 179	+ 4 236	+ 731	+ 460	— 4	+ 81	+ 818	+ 465
Woj. centralne Wydatki . .	9 181	2 089	5 231	6	243	89	251	393	879
Docho dy . .	12 796	3 360	6 764	12	261	89	308	959	1 043
Warszawa Wydatki . .	4 270	790	2 705	—	90	18	101	165	401
Docho dy . .	5 483	1 104	3 367	—	93	18	125	306	470
Łódź Wydatki . .	1 475	339	816	—	27	—	78	108	107
Docho dy . .	2 514	808	1 243	—	27	—	94	218	124
Kielce Wydatki . .	943	309	316	—	97	—	25	64	132
Docho dy . .	1 302	477	374	—	110	—	30	144	167

Note. Voir le texte français au tabl. 15, page 16.



Tabl. 17. Miasta nie wydzielone (dok.) — *Villes faisant partie des districts (fin)*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Wyszczególnienie		Ogółem	Rzecznie	Elek- trownie	Gazow- nie	Wodo- ciągi i kana- lizacje	Zakłady komuni- kacyjne	Cegiel- nie i beto- niarnie	Gospo- darstwa rolne i leśne	Inne
Lublin	Wydatki . . .	1 541	355	900	6	27	71	33	12	137
	Dochody . . .	2 062	624	1 081	12	29	71	40	37	168
Białystok	Wydatki . . .	952	296	494	—	2	—	14	44	102
	Dochody . . .	1 435	347	699	—	2	—	19	254	114
Woj. wschodnie	Wydatki . . .	2 830	708	1 609	—	67	—	5	31	410
	Dochody . . .	3 929	1 028	2 215	—	74	—	8	89	515
Wilno	Wydatki . . .	338	78	185	—	—	—	—	—	75
	Dochody . . .	472	118	276	—	—	—	—	—	78
Nowogródek	Wydatki . . .	1 136	267	640	—	56	—	—	31	142
	Dochody . . .	1 693	403	956	—	58	—	—	89	187
Polesie	Wydatki . . .	369	93	244	—	—	—	—	—	32
	Dochody . . .	440	124	284	—	—	—	—	—	32
Wołyń	Wydatki . . .	987	270	540	—	11	—	5	—	161
	Dochody . . .	1 324	383	699	—	16	—	8	—	218
Woj. zachodnie	Wydatki . . .	18 311	3 033	6 720	4 702	3 074	7	156	193	426
	Dochody . . .	21 199	3 258	8 136	5 395	3 444	3	160	378	425
Poznań	Wydatki . . .	8 668	1 681	2 573	2 968	1 066	7	81	79	213
	Dochody . . .	9 620	1 797	2 842	3 330	1 173	3	80	183	212
Pomorze	Wydatki . . .	5 163	796	2 031	1 089	945	—	33	56	213
	Dochody . . .	6 199	957	2 459	1 334	1 115	—	38	83	213
Śląsk	Wydatki . . .	4 480	556	2 116	645	1 063	—	42	58	—
	Dochody . . .	5 380	504	2 835	731	1 156	—	42	112	—
Woj. południowe	Wydatki . . .	8 455	1 655	3 928	496	784	33	366	153	1 040
	Dochody . . .	9 819	2 018	4 609	528	849	33	383	162	1 237
Kraków	Wydatki . . .	4 103	577	1 763	225	648	33	334	34	489
	Dochody . . .	4 517	643	1 897	268	697	33	342	37	600
Lwów	Wydatki . . .	2 122	420	1 163	130	70	—	14	77	248
	Dochody . . .	2 588	504	1 517	132	70	—	20	75	270
Stanisławów	Wydatki . . .	758	304	340	—	42	—	—	7	65
	Dochody . . .	941	374	423	—	51	—	—	7	86
Tarnopol	Wydatki . . .	1 472	354	662	141	24	—	18	35	238
	Dochody . . .	1 773	497	772	128	31	—	21	43	281

Tabl. 18. Miasta wydzielone — *Villes indépendantes des districts*

Ogółem . . .	Wydatki 1936/37	184 230	15 000	35 332	29 163	33 941	42 359	1 808	6 040	20 587
	Dochody . . .	234 378	17 483	51 965	36 959	48 385	51 412	1 958	6 418	19 798
	Saldo . . .	+ 50 148	+ 2 483	+ 16 633	+ 7 796	+ 14 444	+ 9 053	+ 150	+ 378	+ 789
	Wydatki 1937/38	230 214	15 314	64 279	32 034	39 352	46 730	2 211	6 333	23 961
	Dochody . . .	280 445	18 601	85 116	37 883	51 963	55 392	2 262	6 694	22 534
	Saldo . . .	+ 50 231	+ 3 287	+ 20 837	+ 5 849	+ 12 611	+ 8 662	+ 51	+ 361	+ 1 427
M. st. Warszawa	Wydatki . . .	115 387	5 167	28 385	14 881	13 797	37 757	—	5 151	10 249
	Dochody . . .	139 923	6 027	30 999	18 184	22 804	46 571	—	5 294	10 044
Woj. centralne	Wydatki . . .	19 485	2 303	5 605	3 395	4 599	513	292	252	2 526
	Dochody . . .	25 541	3 320	8 562	3 778	6 139	527	295	348	2 572
Warszawa	Wydatki . . .	1 743	232	1 103	—	238	—	—	13	157
	Dochody . . .	2 548	345	1 681	—	345	—	—	17	160
Łódź	Wydatki . . .	8 931	590	1 570	2 905	1 649	—	101	230	1 886
	Dochody . . .	10 106	834	2 212	3 250	1 482	—	101	322	1 905
Kielce	Wydatki . . .	4 019	558	963	151	2 113	—	73	—	161
	Dochody . . .	5 759	929	1 263	180	3 140	—	76	—	171
Lublin	Wydatki . . .	3 135	486	1 136	339	408	513	59	—	194
	Dochody . . .	4 545	667	1 926	348	808	527	59	—	210
Białystok	Wydatki . . .	1 657	437	833	—	191	—	59	9	128
	Dochody . . .	2 583	545	1 480	—	364	—	59	9	126
Woj. wschodnie	Wydatki . . .	6 054	530	3 177	—	1 535	—	482	—	330
	Dochody . . .	9 252	950	5 271	—	2 149	—	515	—	367
Wilno	Wydatki . . .	3 669	253	1 851	—	1 214	—	223	—	128
	Dochody . . .	5 963	398	3 447	—	1 750	—	233	—	135
Nowogródek	Wydatki . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Dochody . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Polesie	Wydatki . . .	977	72	579	—	127	—	28	—	171
	Dochody . . .	1 413	187	876	—	132	—	28	—	190
Wołyń	Wydatki . . .	1 408	205	747	—	194	—	231	—	31
	Dochody . . .	1 876	365	948	—	267	—	254	—	42

Note. Voir le texte français au tabl. 15, page 16.

Tabl. 18. Miasta wydzielone (dok.) — *Villes indépendantes des districts (fin)*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Wyszczególnienie	Ogółem	Ręcznie	Elek- rownie	Gazow- nie	Wodo- ciągi i kana- lizacje	Zakłady komuni- kacyjne	Cegiel- nie i beto- niarnie	Gospo- darstwa rolne i leśne	Inne
Woj. zachodnie									
Wydatki . . .	43 092	4 145	12 680	7 956	9 428	1 968	660	651	5 604
Dochody . . .	50 352	4 670	17 302	9 411	10 265	1 851	660	735	5 458
Poznań									
Wydatki . . .	24 115	2 023	7 125	5 480	4 930	1 119	—	225	3 213
Dochody . . .	29 013	2 332	10 387	6 589	5 257	1 002	—	266	3 180
Pomorze									
Wydatki . . .	11 807	757	4 114	1 865	2 087	849	660	376	1 099
Dochody . . .	13 740	933	5 354	1 928	2 521	849	660	396	1 099
Śląsk									
Wydatki . . .	7 170	1 365	1 441	611	2 411	—	—	50	1 292
Dochody . . .	7 599	1 405	1 561	894	2 487	—	—	73	1 179
Woj. południowe									
Wydatki . . .	46 196	3 169	14 432	5 802	9 993	6 492	777	279	5 252
Dochody . . .	55 377	3 634	22 982	6 510	10 606	6 443	792	317	4 093
Kraków									
Wydatki . . .	20 978	1 594	6 704	2 974	5 829	143	634	54	3 046
Dochody . . .	24 441	1 575	10 114	3 367	5 833	94	634	54	2 770
Lwów									
Wydatki . . .	23 065	1 306	6 320	2 579	4 103	6 242	143	225	2 147
Dochody . . .	27 864	1 662	10 646	2 889	4 749	6 242	158	263	1 255
Stanisławów									
Wydatki . . .	1 689	190	1 099	234	—	107	—	—	59
Dochody . . .	2 343	308	1 626	234	—	107	—	—	68
Tarnopol									
Wydatki . . .	464	79	309	15	61	—	—	—	—
Dochody . . .	729	89	596	20	24	—	—	—	—

Tabl. 19. Powiatowe związki samorządowe — *Administrations autonomes de districts*

Ogółem	Wydatki 1936/37	9 204	40	843	—	1 951	3 006	447	844	2 073
	Dochody . . .	9 815	44	1 126	—	1 954	3 019	495	914	2 263
	Saldo . . .	+ 611	+ 4	+ 283	—	+ 3	+ 13	+ 48	+ 70	+ 190
	Wydatki 1937/38	8 176	21	939	—	606	3 261	427	972	1 950
	Dochody . . .	9 808	25	1 198	—	1 642	3 384	471	986	2 102
	Saldo . . .	+ 1 632	+ 4	+ 259	—	+ 1 036	+ 123	+ 44	+ 14	+ 152
Woj. centralne	Wydatki	3 589	21	367	—	—	1 191	192	737	1 081
	Dochody . . .	3 836	25	384	—	—	1 274	207	752	1 194
Warszawa	Wydatki . . .	1 789	—	310	—	—	1 191	—	220	68
	Dochody . . .	1 873	—	320	—	—	1 274	—	216	63
Łódź	Wydatki . . .	255	—	—	—	—	—	8	212	35
	Dochody . . .	271	—	—	—	—	—	8	219	44
Kielce	Wydatki . . .	1 199	13	—	—	—	—	93	159	934
	Dochody . . .	1 336	15	—	—	—	—	106	169	1 046
Lublin	Wydatki . . .	116	—	—	—	—	—	91	6	19
	Dochody . . .	119	—	—	—	—	—	93	6	20
Białystok	Wydatki . . .	230	8	57	—	—	—	—	140	25
	Dochody . . .	237	10	64	—	—	—	—	142	21
Woj. wschodnie	Wydatki	377	—	57	—	—	—	127	89	104
	Dochody . . .	419	—	77	—	—	—	142	90	110
Wilno	Wydatki . . .	121	—	31	—	—	—	44	—	46
	Dochody . . .	147	—	42	—	—	—	53	—	52
Nowogródek	Wydatki . . .	87	—	—	—	—	—	43	6	38
	Dochody . . .	86	—	—	—	—	—	44	6	36
Polesie	Wydatki . . .	28	—	—	—	—	—	8	—	20
	Dochody . . .	30	—	—	—	—	—	8	—	22
Wołyń	Wydatki . . .	141	—	26	—	—	—	32	83	—
	Dochody . . .	156	—	35	—	—	—	37	84	—
Woj. zachodnie	Wydatki	3 858	—	390	—	606	2 070	32	116	644
	Dochody . . .	5 150	—	565	—	1 642	2 110	42	116	675
Poznań	Wydatki . . .	2 647	—	213	—	—	2 021	—	116	297
	Dochody . . .	2 686	—	218	—	—	2 055	—	116	297
Pomorze	Wydatki . . .	593	—	177	—	—	49	32	—	335
	Dochody . . .	809	—	347	—	—	55	42	—	365
Śląsk	Wydatki . . .	618	—	—	—	606	—	—	—	12
	Dochody . . .	1 655	—	—	—	1 642	—	—	—	13
Woj. południowe	Wydatki	352	—	125	—	—	—	76	30	121
	Dochody . . .	403	—	172	—	—	—	80	28	123
Kraków	Wydatki . . .	127	—	—	—	—	—	5	17	105
	Dochody . . .	123	—	—	—	—	—	5	17	101
Lwów	Wydatki . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Dochody . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stanisławów	Wydatki . . .	63	—	47	—	—	—	—	—	16
	Dochody . . .	87	—	65	—	—	—	—	—	22
Tarnopol	Wydatki . . .	162	—	78	—	—	—	71	13	—
	Dochody . . .	193	—	107	—	—	—	75	11	—

Note. Voir le texte français au tabl. 15, page 16.

TABL. 20—23. PRELIMINARZE BUDŻETOWE ZWIĄZKÓW SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WOJ. WARSZAWSKIEGO, ŁÓDZKIEGO, POZNAŃSKIEGO I POMORSKIEGO W GRANICACH NOWEGO PODZIAŁU ADMINISTRACYJNEGO

PROJETS DES BUDGETS DES ADMINISTRATIONS AUTONOMES TERRITORIALES DES VOÏÉVODIES DE WARSZAWA, ŁÓDŹ, POZNAŃ ET POMORZE DANS LES LIMITES DE LA NOUVELLE DIVISION ADMINISTRATIVE

Tabl. 20. Wydatki i dochody budżetów administracyjnych — Dépenses et recettes des budgets administratifs
Tysiące złotych — Milliers de zlotys 1937/38

Rodzaje wydatków i dochodów <i>Nature des dépenses et des recettes*</i>	Woj. warszawskie — Voïév. de Warszawa					Woj. łódzkie — Voïév. de Łódź				
	Ogółem <i>Total</i>	Gminy wiejskie <i>Com- munes rurales</i>	Miasta — Villes		Powia- towe związki samo- rządowe <i>Admin. auton. de districts</i>	Ogółem <i>Total</i>	Gminy wiejskie <i>Com- munes rurales</i>	Miasta — Villes		Powia- towe związki samo- rządowe <i>Admin. auton. de districts</i>
			nie wy- dzielone <i>faisant partie des districts</i>	wydzie- lone <i>indépen- dantes des districts</i>				nie wy- dzielone <i>faisant partie des districts</i>	wydzie- lone <i>indépen- dantes des districts</i>	
Wydatki ogółem^a	33 877	9 331	7 316	1 529	15 701	51 896	4 443	3 775	37 843	5 837
Wydatki zwyczajne	29 012	8 305	5 801	1 084	13 822	38 092	4 070	2 659	26 191	5 192
Zarząd ogólny	6 558	3 243	1 589	293	1 433	7 836	1 794	827	4 674	541
Wydatki osobowe	5 239	2 659	1 358	247	975	6 506	1 479	720	3 944	363
Wydatki rzeczowe	1 319	584	231	46	458	1 330	315	107	730	178
Majątek samorządowy	259	58	97	49	55	263	11	41	196	15
Przedsiębiorstwa samorządowe	12	8	3	—	1	238	—	4	234	—
Splata długów	2 815	475	696	117	1 527	4 470	52	224	4 007	187
Splata rat amortyzacyjnych	1 708	393	500	68	747	1 449	46	191	1 099	113
Splata procentów	1 107	82	196	49	780	3 021	6	33	2 908	74
Drogi i place publiczne	7 791	305	264	49	7 173	4 836	175	131	1 683	2 847
Pomiary i plany rozbudowy	215	1	32	9	173	328	—	41	287	—
Oświata	3 996	2 506	1 088	148	254	5 607	1 295	487	3 678	147
Kultura i sztuka	77	26	23	5	23	628	9	6	599	14
Zdrowie publiczne	2 174	616	619	186	753	5 676	292	345	4 719	320
Opieka społeczna	1 387	368	513	119	387	3 378	143	152	2 979	104
Popieranie rolnictwa	1 433	151	34	2	1 246	897	31	8	207	651
Popieranie przemysłu i handlu	148	40	79	3	26	515	0	20	479	16
Bezpieczeństwo publiczne	1 033	199	575	78	181	2 183	98	273	1 710	102
Świadczenia na rzecz innych związków samorządowych	194	—	11	—	183	821	45	—	648	128
Różne	920	309	178	26	407	416	125	80	91	120
Wydatki nadzwyczajne	4 865	1 026	1 515	445	1 879	13 804	373	1 134	11 652	645
Zarząd ogólny	22	14	—	—	8	46	23	2	—	21
Majątek samorządowy	136	33	72	—	31	610	10	32	533	35
Przedsiębiorstwa samorządowe	427	12	362	—	53	6 079	15	142	5 905	17
Splata długów	136	4	124	—	8	54	4	10	—	40
Drogi i place publiczne	1 806	42	491	117	1 156	3 825	44	644	2 759	378
Pomiary i plany rozbudowy	64	6	58	—	—	460	—	30	430	—
Oświata, kultura i sztuka	1 210	822	238	109	41	934	273	151	468	42
Zdrowie publiczne	380	16	110	219	35	1 214	2	30	1 160	22
Opieka społeczna	59	9	33	—	17	97	—	0	97	0
Popieranie rolnictwa	340	5	11	—	324	133	2	56	50	25
Popieranie przemysłu i handlu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bezpieczeństwo publiczne	9	2	7	—	—	272	0	22	250	—
Różne	276	61	9	—	206	80	0	15	—	65
<i>Pokrycie niedoboru z ubiegłych okresów obrachunkowych</i>	<i>431</i>	<i>144</i>	<i>129</i>	<i>—</i>	<i>158</i>	<i>335</i>	<i>75</i>	<i>80</i>	<i>159</i>	<i>21</i>
Dochody ogółem^b	34 086	9 450	7 415	1 460	15 763	52 240	4 474	4 101	37 808	5 857
Dochody zwyczajne	30 453	8 835	6 130	1 003	14 485	39 981	4 263	3 048	26 926	5 744
Majątek samorządowy	656	84	298	60	214	720	21	366	206	127
Przedsiębiorstwa samorządowe	2 207	89	1 703	323	92	4 476	28	708	3 725	15
Subwencje i dotacje	1 287	178	203	5	901	541	168	67	285	21
Zwroty	2 490	250	467	9	1 764	3 615	159	151	2 568	737
Oplaty administracyjne	829	282	192	16	339	915	129	113	596	77
Oplaty za korzystanie z urządzeń i zakładów dobra publicznego	1 110	183	320	18	589	984	18	120	615	231
Dopłaty	661	6	40	8	607	99	1	14	32	52
Udział w podatkach państwowych	2 992	240	1 251	274	1 227	11 402	153	872	9 957	420
Dodatki do podatków państwowych	7 489	2 748	1 338	236	3 167	10 388	1 022	511	7 323	1 532
Podatki samoistne	10 313	4 654	203	44	5 412	6 519	2 495	75	1 447	2 502
Różne	419	121	115	10	173	322	69	51	172	30
Dochody nadzwyczajne	3 633	615	1 283	457	1 278	12 259	211	1 053	10 882	113
Sprzedaż i likwidacja majątków i przedsiębiorstw	267	90	170	—	7	338	72	121	127	18
Subwencje i dotacje	988	105	343	235	305	5 662	54	615	4 978	15
Zwroty	253	22	188	—	43	57	3	44	10	0
Pożyczki	1 583	324	425	160	674	6 078	70	201	5 767	40
Dopłaty	291	—	30	12	249	12	—	12	—	—
Podatki inwestycyjne	61	3	8	50	0	0	—	—	0	—
Różne	190	71	119	—	—	112	12	60	0	40
<i>Nadwyżki budżetowe z ubiegłych okresów obrachunkowych</i>	<i>156</i>	<i>19</i>	<i>42</i>	<i>—</i>	<i>96</i>	<i>48</i>	<i>48</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>

a Bez pokrycia niedoboru z ubiegłych okresów obrachunkowych. b Bez nadwyżek budżetowych z ubiegłych okresów obrachunkowych.
a Non compris la couverture des déficits des exercices antérieurs. b Non compris les excédents budgétaires des exercices antérieurs.

* Texte français voir tabl. 1, page 1.

Tabl. 20. Wydatki i dochody budżetów administracyjnych (dok.)

*Dépenses et recettes des budgets administratifs (fin)*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Rodzaje wydatków i dochodów <i>Nature des dépenses et des recettes*</i>	Woj. poznańskie — <i>Voiev. de Poznań</i>					Woj. pomorskie — <i>Voiev. de Pomorze</i>				
	Ogółem <i>Total</i>	Gminy wiejskie <i>Com- munes rurales</i>	Miasta — <i>Villes</i>		Powia- towe związki samo- rządowe <i>Admin. auton. de districts</i>	Ogółem <i>Total</i>	Gminy wiejskie <i>Com- munes rurales</i>	Miasta — <i>Villes</i>		Powia- towe związki samo- rządowe <i>Admin. auton. de districts</i>
			nie wy- dzielone <i>faisant partie des districts</i>	wydzie- lone <i>indépen- dantes des districts</i>				nie wy- dzielone <i>faisant partie des districts</i>	wydzie- lone <i>indépen- dantes des districts</i>	
Wydatki ogółem^a	62 191	8 396	12 734	26 854	14 207	56 457	6 596	8 418	29 355	12 088
Wydatki zwyczajne	49 609	7 628	9 589	20 107	12 285	44 866	6 235	7 126	21 061	10 444
Zarząd ogólny	10 940	2 951	2 704	3 141	2 144	10 202	2 405	1 948	4 057	1 792
Wydatki osobowe	8 698	2 312	2 291	2 688	1 407	8 051	1 851	1 668	3 372	1 160
Wydatki rzeczowe	2 242	639	413	453	737	2 151	554	280	685	632
Majątek samorządowy	1 175	96	458	527	94	826	57	227	468	74
Przedsiębiorstwa samorządowe	478	—	30	448	—	202	2	23	168	9
Splata długów	7 542	155	1 298	5 377	712	7 818	230	964	5 626	998
Splata rat amortyzacyjnych	2 773	119	470	1 951	233	3 985	208	527	2 827	423
Splata procentów	4 769	36	828	3 426	479	3 833	22	437	2 799	575
Drogi i place publiczne	6 364	237	363	775	4 989	5 689	200	272	806	4 411
Pomiary i plany rozbudowy	324	—	42	263	19	413	—	7	406	—
Oświata	4 567	1 964	1 249	1 229	125	4 362	1 393	889	1 989	91
Kultura i sztuka	733	7	12	700	14	431	14	10	390	17
Zdrowie publiczne	3 463	551	621	1 543	748	3 048	397	469	1 669	513
Opieka społeczna	6 441	1 140	1 303	3 075	923	4 871	1 107	1 168	2 040	556
Popieranie rolnictwa	654	49	15	2	588	567	60	5	11	491
Popieranie przemysłu i handlu	641	1	41	581	18	101	1	12	80	8
Bezpieczeństwo publiczne	2 141	119	685	1 164	173	2 219	126	426	1 567	100
Świadczenia na rzecz innych związków samorządowych	2 638	8	499	743	1 388	2 080	15	428	573	1 064
Różne	1 508	350	269	539	350	2 037	228	278	1 211	320
Wydatki nadzwyczajne	12 582	768	3 145	6 747	1 922	11 591	361	1 292	8 294	1 644
Zarząd ogólny	84	11	11	—	62	226	10	12	160	44
Majątek samorządowy	1 650	194	194	1 179	83	678	81	46	520	31
Przedsiębiorstwa samorządowe	4 016	1	1 215	2 610	190	3 030	7	384	2 531	108
Splata długów	345	91	87	137	30	109	0	47	—	62
Drogi i place publiczne	3 173	65	695	1 392	1 021	4 076	51	416	2 511	1 098
Pomiary i plany rozbudowy	89	8	44	35	2	172	—	46	126	—
Oświata, kultura i sztuka	871	289	334	207	41	746	124	64	525	33
Zdrowie publiczne	878	17	214	589	58	1 182	—	100	1 034	48
Opieka społeczna	567	20	86	238	223	1 026	0	150	776	100
Popieranie rolnictwa	77	—	71	—	6	32	—	—	—	32
Popieranie przemysłu i handlu	72	—	45	—	27	17	—	—	11	6
Bezpieczeństwo publiczne	341	7	23	305	6	80	—	10	70	—
Różne	419	65	126	55	173	217	88	17	30	82
<i>Pokrycie niedoboru z ubiegłych okresów obrachunkowych</i>	<i>1 179</i>	<i>176</i>	<i>661</i>	<i>100</i>	<i>242</i>	<i>588</i>	<i>126</i>	<i>172</i>	<i>155</i>	<i>135</i>
Dochody ogółem^b	62 922	8 541	13 295	26 889	14 197	56 716	6 712	8 529	29 509	11 966
Dochody zwyczajne	50 799	7 907	9 764	20 042	13 086	46 219	6 409	7 344	21 697	10 769
Majątek samorządowy	4 745	680	1 347	2 176	542	2 280	350	758	886	286
Przedsiębiorstwa samorządowe	5 485	2	1 411	4 032	40	6 731	13	1 171	5 420	127
Subwencje i dotacje	1 065	514	323	131	97	3 060	244	398	2 302	116
Zwroty	8 641	607	990	4 666	2 378	5 596	412	828	2 365	1 991
Oplaty administracyjne	875	367	190	220	98	1 019	374	127	432	86
Oplaty za korzystanie z urządzeń i zakładów dobra publicznego	1 154	16	381	676	81	1 039	26	245	647	121
Dopłaty	108	0	17	1	90	155	2	10	30	113
Udział w podatkach państwowych	7 570	195	2 270	4 261	844	6 798	196	1 652	4 302	648
Dodatki do podatków państwowych	14 137	2 982	2 603	3 341	5 211	13 104	2 423	1 941	4 675	4 065
Podatki samoistne	6 488	2 272	168	521	3 527	6 014	2 269	188	521	3 036
Różne	531	272	64	17	178	423	100	26	117	180
Dochody nadzwyczajne	12 123	634	3 531	6 847	1 111	10 497	303	1 185	7 812	1 197
Sprzedaż i likwidacja majątków i przedsiębiorstw	1 906	255	689	870	92	969	102	122	556	189
Subwencje i dotacje	2 637	134	844	1 411	248	2 983	38	410	2 355	180
Zwroty	199	54	74	—	71	671	17	13	311	330
Pożyczki	5 372	114	1 481	3 289	488	4 847	56	534	3 938	319
Dopłaty	101	—	101	—	—	660	6	67	476	111
Podatki inwestycyjne	18	14	4	—	—	137	—	2	135	—
Różne	1 890	63	338	1 277	212	230	84	37	41	68
<i>Nadwyżki budżetowe z ubiegłych okresów obrachunkowych</i>	<i>290</i>	<i>33</i>	<i>103</i>	<i>—</i>	<i>154</i>	<i>323</i>	<i>16</i>	<i>52</i>	<i>—</i>	<i>255</i>

a, b—Ob. uwagi a, b na str. 20. — a, b Voir les notes a, b, page 20.

* Texte français voir tabl. 1, page 1.

Tabl. 21. Wpływy z danin samorządowych

*Recettes des contributions communales*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Rodzaje danin samorządowych <i>Nature des contributions communales*</i>	Woj. warszawskie — <i>Voïev. de Warszawa</i>					Woj. łódzkie — <i>Voïev. de Łódź</i>				
	Ogółem <i>Total</i>	Gminy wiejskie <i>Com- munes rurales</i>	Miasta — <i>Villes</i>		Powia- towe związki samo- rządo- we <i>Admin. auton. de districts</i>	Ogółem <i>Total</i>	Gminy wiejskie <i>Com- munes rurales</i>	Miasta — <i>Villes</i>		Powia- towe związki samo- rządo- we <i>Admin. auton. de districts</i>
			nie wydzie- lone <i>faisant partie des districts</i>	wydzie- lone <i>indépen- dantes des districts</i>				nie wydzie- lone <i>faisant partie des districts</i>	wydzie- lone <i>indépen- dantes des districts</i>	
Daniny samorządowe	22 636	7 933	3 062	640	11 001	29 335	3 800	1 597	19 355	4 583
Oplaty administracyjne	829	282	192	16	339	915	129	113	596	77
Dopłaty	952	6	70	20	856	111	1	26	32	52
Udział w podatkach państwowych	2 992	240	1 251	274	1 227	11 402	153	872	9 957	420
„ w podatku dochodowym	853	38	271	45	499	2 914	—	186	2 593	135
„ „ „ od lokali na rzecz związku samorząd.	350	1	287	62	—	1 272	0	112	1 160	—
„ „ „ przemysłowym od obrotu	1 291	71	546	144	530	6 217	82	514	5 411	210
„ w specjalnym podatku od wynagrodzeń	408	130	147	23	198	999	71	60	793	75
Dodatki do podatków państwowych	7 489	2 748	1 338	236	3 167	10 388	1 022	511	7 323	1 532
do podatku gruntowego	3 813	1 689	71	2	2 051	1 769	736	20	9	1 004
„ „ od nieruchomości i od placów budowlanych	807	171	370	136	130	5 541	1	155	5 334	51
„ „ od świadectw przemy- słowych i kart rejestra- cyjnych	930	364	392	27	147	789	41	101	599	48
„ opłat od patentów na wyrób i sprzedaż trunków	109	21	58	11	19	192	8	25	151	8
„ podatku od spożycia, zużycia i produkcji	864	176	252	31	405	970	93	135	482	260
„ opłat stemplowych od pism doty- czących przeniesienia własności rzeczy nieruchomości	877	327	150	19	381	820	143	70	446	161
„ opłat procentowych od akt notarialnych	24	0	13	3	8	84	—	5	79	—
„ podatku od energii elektrycznej „ „ dochodowego	13 52	— —	6 26	7 —	— 26	223 —	— —	0 —	223 —	— —
Podatki samoistne	10 313	4 654	203	44	5 412	6 519	2 495	75	1 447	2 502
od gruntów państwowych	22	20	1	—	1	6	4	0	—	2
„ zbytku mieszkaniowego	3	2	0	1	—	212	0	1	211	—
hotelowy	52	49	2	1	—	53	—	1	52	—
od zabaw, rozrywek, widowisk	68	4	39	25	—	661	3	20	638	—
„ szyldów, reklam, napisów	143	45	87	11	—	234	14	22	198	—
„ psów	56	9	21	3	23	80	—	7	73	0
„ weksli protestowanych	33	6	25	2	—	156	2	12	142	—
podatek wojskowy zasadniczy	25	11	13	1	—	98	6	4	88	—
od ładunków kolejowych	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—
opłaty drogowe	5 388	—	—	—	5 388	2 500	—	—	—	2 500
podatek wyrównawczy	4 373	4 373	—	—	—	2 430	2 430	—	—	—
„ „ budynkowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
od przyrostu wartości	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
inne podatki	150	135	15	—	—	89	36	8	45	—
Podatki inwestycyjne	61	3	8	50	—	—	—	—	—	—
podatek inwestycyjny	61	3	8	50	—	—	—	—	—	—
„ „ od kopalń	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

* *Texte français voir tabl. 10, page 14.*

Tabl. 21. Wpływy z danin samorządowych (dok.)

*Recettes des contributions communales (fin)*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Rodzaje danin samorządowych <i>Nature des contributions communales*</i>	Woj. poznańskie — <i>Voiev. de Poznań</i>					Woj. pomorskie — <i>Voiev. de Pomorze</i>				
	Ogółem <i>Total</i>	Gminy wiejskie <i>Communes rurales</i>	Miasta — <i>Villes</i>		Powiatowe związki samorządowe <i>Admin. auton. de districts</i>	Ogółem <i>Total</i>	Gminy wiejskie <i>Communes rurales</i>	Miasta — <i>Villes</i>		Powiatowe związki samorządowe <i>Admin. auton. de districts</i>
			nie wydzielone <i>faisant partie des districts</i>	wydzielone <i>indépendantes des districts</i>				nie wydzielone <i>faisant partie des districts</i>	wydzielone <i>indépendantes des districts</i>	
Daniny samorządowe	29 297	5 830	5 353	8 344	9 770	27 887	5 270	3 987	10 571	8 059
Opłaty administracyjne	875	367	190	220	98	1 019	374	127	432	86
Dopłaty	209	0	118	1	90	815	8	77	506	224
Udział w podatkach państwowych	7 570	195	2 270	4 261	844	6 798	196	1 652	4 302	648
„ w podatku dochodowym	2 002	1	521	1 010	470	1 722	8	295	1 094	325
„ „ „ od lokali na rzecz związku samorząd.	1 965	2	710	1 253	—	1 474	5	550	919	—
„ „ „ przemysłowym od obrotu	2 615	109	832	1 443	231	2 749	123	643	1 775	208
„ w specjalnym podatku od wynagrodzeń	988	83	207	555	143	853	60	164	514	115
Dodatki do podatków państwowych	14 137	2 982	2 603	3 341	5 211	13 104	2 423	1 941	4 675	4 065
do podatku gruntowego	5 495	2 444	111	11	2 929	4 176	1 899	82	31	2 164
„ „ od nieruchomości i od placów budowlanych	1 087	6	366	688	27	1 138	42	350	718	28
„ „ od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych	569	94	231	147	97	673	107	186	320	60
„ opłat od patentów na wyrób i sprzedaż trunków	129	28	34	32	35	185	21	42	101	21
„ podatku od spożycia, zużycia i produkcji	1 091	154	293	223	421	865	115	208	234	308
„ opłat stemplowych od pism dotyczących przeniesienia własności rzeczy nieruchomości	1 037	256	191	245	345	928	211	105	349	263
„ opłat procentowych od akt notarialnych	10	—	5	5	—	9	—	6	3	—
„ podatku od energii elektrycznej	—	—	—	—	—	9	—	0	9	—
„ „ dochodowego	4 719	—	1 372	1 990	1 357	5 121	28	962	2 910	1 221
Podatki samoistne	6 488	2 272	168	521	3 527	6 014	2 269	188	521	3 036
od gruntów państwowych	2	2	0	—	0	11	10	0	—	1
„ zbytku mieszkaniowego	26	4	8	14	—	20	—	9	11	—
hotelowy	43	1	4	38	—	90	4	36	50	—
od zabaw, rozrywek, widowisk	346	19	42	285	—	338	15	34	289	—
„ szyldów, reklam, napisów	46	11	15	20	—	78	26	18	34	—
„ psów	274	—	44	109	121	305	1	45	69	190
„ weksli protestowanych	76	2	30	44	0	73	2	21	50	0
podatek wojskowy zasadniczy	27	13	14	—	0	44	13	13	18	0
od ładunków kolejowych	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
opłaty drogowe	3 401	—	—	—	3 401	2 829	—	—	—	2 829
podatek wyrównawczy	1 968	1 968	—	—	—	2 080	2 080	—	—	—
„ „ budynkowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
od przyrostu wartości	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
inne podatki	279	252	11	11	5	146	118	12	0	16
Podatki inwestycyjne	18	14	4	—	—	137	—	2	135	—
podatek inwestycyjny	18	14	4	—	—	137	—	2	135	—
„ „ od kopalń	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—

* *Texte français voir tabl. 10, page 14.*

Tabl. 22. Wydatki i dochody zwyczajne zakładów opiekuńczych i szpitali wyodrębnionych z budżetu administracyjnego

*Dépenses et recettes ordinaires des établissements d'assistance et des hôpitaux dégagés des budgets administratifs*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Województwa Typy związków samorządowych <i>Voïevodies Types des administra- tions autonomes</i>	Ogółem <i>Total</i>		Zakłady opiekuńcze <i>Établissements d'assistance sociale</i>		Szpitale <i>Hôpitaux</i>		Województwa Typy związków samorządowych <i>Voïevodies Types des administra- tions autonomes</i>	Ogółem <i>Total</i>		Zakłady opiekuńcze <i>Établissements d'assistance sociale</i>		Szpitale <i>Hôpitaux</i>	
	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>		Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>
Woj. warszawskie	1 568	1 472	169	118	1 399	1 354	Woj. poznańskie	3 005	2 204	876	136	2 129	2 068
Gminy wiejskie	—	—	—	—	—	—	Gminy wiejskie	279	202	130	66	149	136
Miasta nie wydzielone	24	3	24	3	—	—	Miasta nie wydzielone	1 780	1 069	734	61	1 046	1 008
Miasta wydzielone	27	6	27	6	—	—	Miasta wydzielone	—	—	—	—	—	—
Powiatowe związki samo- rządowe	1 517	1 463	118	109	1 399	1 354	Powiatowe związki samo- rządowe	946	933	12	9	934	924
Woj. łódzkie	3 212	2 280	994	186	2 218	2 094	Woj. pomorskie	3 083	2 809	544	387	2 539	2 422
Gminy wiejskie	—	—	—	—	—	—	Gminy wiejskie	—	—	—	—	—	—
Miasta nie wydzielone	30	13	6	2	24	11	Miasta nie wydzielone	73	59	28	16	45	43
Miasta wydzielone	2 763	1 921	902	119	1 861	1 802	Miasta wydzielone	1 738	1 491	358	217	1 380	1 274
Powiatowe związki samo- rządowe	419	346	86	65	333	281	Powiatowe związki samo- rządowe	1 272	1 259	158	154	1 114	1 105

Tabl. 23. Wydatki i dochody zwyczajne przedsiębiorstw samorządowych

*Dépenses et recettes ordinaires des entreprises communales*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1937/38

Województwa Typy związków samorządowych <i>Voïevodies Types des administra- tions autonomes</i>	Ogółem <i>Total</i>		Rzeźnie <i>Abattoirs</i>		Elektrownie <i>Usines électriques</i>		Gazownie <i>Usines à gaz</i>		Wodociągi i kanalizacja <i>Distribution d'eau et ca- nalisations</i>		Zakłady komunikacyj- ne <i>Établ. de transport</i>		Cegielnie i betoniar- nie <i>Briqueteries et bétonne- ries</i>		Gospodar- stwa rolne i leśne <i>Exploita- tions agri- coles et forestières</i>		Inne <i>Autres</i>	
	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>	Wy- datki <i>Dé- penses</i>	Do- chody <i>Re- cettes</i>
Woj. warszawskie	7 239	8 895	929	1 326	3 586	4 386	117	152	265	374	1 204	1 287	101	125	400	544	637	701
Gminy wiejskie	375	389	30	40	318	318	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	25	29
Miasta nie wydzielone	4 198	5 427	750	1 065	2 510	3 142	117	152	126	136	13	13	101	125	178	326	403	468
Miasta wydzielone	756	1 085	149	221	448	606	—	—	139	238	—	—	—	—	—	—	20	20
Powiatowe związki samo- rządowe	1 910	1 994	—	—	310	320	—	—	—	—	1 191	1 274	—	—	220	216	189	184
Woj. łódzkie	8 439	9 809	723	1 216	1 128	1 771	2 549	2 828	1 591	1 455	—	—	69	85	426	467	1 953	1 987
Gminy wiejskie	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	8
Miasta nie wydzielone	1 024	1 754	263	611	537	859	—	—	27	27	—	—	69	85	55	89	73	83
Miasta wydzielone	7 183	7 807	460	605	591	912	2 549	2 828	1 564	1 428	—	—	—	—	159	159	1 860	1 875
Powiatowe związki samo- rządowe	224	240	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	212	219	12	21
Woj. poznańskie	28 610	33 143	2 840	3 184	8 464	11 313	7 241	8 231	5 000	5 059	1 313	1 343	199	198	473	767	3 080	3 048
Gminy wiejskie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Miasta nie wydzielone	7 913	9 019	1 281	1 483	2 514	2 843	2 732	3 067	929	1 013	7	3	90	89	121	282	239	239
Miasta wydzielone	18 794	22 182	1 559	1 701	5 737	8 252	4 509	5 164	4 071	4 046	—	—	101	101	296	429	2 521	2 489
Powiatowe związki samo- rządowe	1 903	1 942	—	—	213	218	—	—	—	—	1 306	1 340	8	8	56	56	320	320
Woj. pomorskie	27 637	33 518	2 748	3 426	9 944	13 358	4 400	5 220	4 176	5 125	2 737	2 626	725	740	503	566	2 404	2 457
Gminy wiejskie	86	106	2	2	67	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	24
Miasta nie wydzielone	6 441	7 616	1 312	1 507	2 564	3 067	1 208	1 445	1 046	1 232	5	5	33	38	54	93	219	229
Miasta wydzielone	19 863	24 333	1 434	1 917	7 136	9 864	3 192	3 775	3 130	3 893	1 968	1 851	660	660	389	413	1 954	1 960
Powiatowe związki samo- rządowe	1 247	1 463	—	—	177	347	—	—	—	—	764	770	32	42	60	60	214	244

Uwaga do tabl. 20—23 — *Note aux tableaux 20—23*

Uwaga do tabl. 20—23. Dane odnoszą się do województw w granicach administracyjnych przewidzianych ustawą z dnia 12 czerwca 1937 r. o zmianie granic województw: warszawskiego, łódzkiego, poznańskiego i pomorskiego (Dz. U. R. P. Nr. 46, poz. 350), która ustala zmiany obowiązujące od dnia 1.IV.1938. Mianowicie ustawa ta włącza:

1. do obszaru województwa warszawskiego powiat działdowski, należący dotychczas do województwa pomorskiego;
2. do obszaru województwa poznańskiego powiaty: kaliski, kolski, koniński, turecki, należący dotychczas do województwa łódzkiego;
3. do obszaru województwa pomorskiego powiaty: bydgoski, bydgoski miejski, inowrocławski, inowrocławski miejski, szubiński, wyrzycki oraz z powiatu mogileńskiego gminę wiejską Chelmce i Kruszwica wraz z miastem Kruszwica, należące dotychczas do województwa poznańskiego oraz powiaty: lipnowski, nieszawski, rypiński i włocławski, należące dotychczas do województwa warszawskiego.

Note aux tabl. 20—23. Les données se rapportent aux voïevodies dans les limites administratives prévues par la loi du 12 juin 1937 concernant le changement des limites des voïevodies: de Warszawa, Łódź, Poznań et Pomorze (Journ. des Lois de la Rép. Pol. N-o 46, pos. 350), qui établit les changements devant entrer en vigueur le 1 avril 1938. Notamment cette loi attribue:

1. à la voïev. de Warszawa le district de Działdowo, faisant partie jusqu'ici de la voïev. de Pomorze;
2. à la voïev. de Poznań les districts: de Kalisz, Kolo, Konin, Turek, faisant partie jusqu'ici de la voïev. de Łódź;
3. à la voïev. de Pomorze les districts: de Bydgoszcz, Bydgoszcz-ville, Inowrocław, Inowrocław-ville, Szubin, Wyrzysk, de plus les communes rurales Chelmce et Kruszwica (y compris Kruszwica-ville) du district de Mogilno, qui faisaient partie jusqu'ici de la voïev. de Poznań, ainsi que les districts: Lipno, Nieszawa, Rybin et Włocławek (faisant partie jusqu'ici de la voïev. de Warszawa).

* Texte français voir tabl. 1, page 1.

BIBLIOTEKA

GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

17470(5)
G.U.S.

WYDAWNICTWA GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

PUBLICATIONS DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

	Złotych
I. MAŁY ROCZNIK STATYSTYCZNY 1937.	
Wydanie polskie	1,00
Wydanie angielskie i francuskie	2,00
II. STATYSTYKA PRACY (kwartalnik)	
Prenumerata roczna w kraju	8,00
Zeszyt oddzielny	2,00
III. HANDEL ZAGRANICZNY (miesięcznik)	
Prenumerata roczna w kraju	16,00
Zeszyt oddzielny	1,60

IV. WIADOMOŚCI STATYSTYCZNE (trzy razy na miesiąc)	
Prenumerata roczna w kraju	12,00
Zeszyt oddzielny	0,40

V. STATYSTYKA POLSKI. Wydawnictwo ukazuje się w zeszytach, poświęconych poszczególnym zagadnieniom. Do r. 1932 tomy opatrzone były numeracją rzymską. W latach 1932 i 1933 Statystyka Polski ukazywała się w dwóch seriach: A i B, opatrzonej każdą kolejną numeracją arabską. Od r. 1934 dawne serie zostały zamknięte i rozpoczęta została nowa seria C (format znormalizowany A₄) z kolejną numeracją arabską.

W serii C ukazały się między innymi następujące zeszyty:

Zeszyt 41. Zagadnienia demograficzne Polski. Ruch naturalny ludności w latach 1895—1935	8,00
„ 45. Małżeństwa, urodzenia i zgony 1929, 1930	5,00
„ 46. Ruch budowlany w miastach 1932—1934	1,60
„ 47. Statystyka samorządu terytorialnego. Preliminarze budżetowe 1936/37	1,00
„ 51. Bilans płatniczy Polski 1934 i 1935	2,40
„ 53. Statystyka druków 1935	1,00
„ 55-A. Rocznik handlu zagranicznego Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, 1936, część I	4,00
„ 55-B. — — — — — część II	4,00
„ 55-C. — — — — — część III	2,00
„ 56. Statystyka szkolnictwa 1935/36	2,40
„ 60. Statystyka pocztowa, telegraficzna i telefoniczna 1936	1,00
„ 61. Statystyka rolnicza 1936, część I i II	3,00
„ 63. Statystyka samorządu terytorialnego. Zamknięcia rachunkowe 1935/36. Komunalne Banki i Kasy Oszczędności 1936	2,40
„ 69. Statystyka spółek akcyjnych w Polsce 1935	1,00

W Statystyce Polski w dawnej serii, opatrzonej numeracją rzymską, były drukowane między innymi wyniki spisu powszechnego z dnia 30.IX 1921 r. (tomy XI — XXXVI).

W serii C ukazały się ostateczne wyniki drugiego powszechnego spisu z dn. 9.XII 1931 r. w następujących zeszytach:

Mieszkania i gospodarstwa domowe. Ludność. Stosunki zawodowe.	
Zesz. 36. Województwo wileńskie bez miasta Wilna	6,00
„ 48. Miasto Wilno	4,00
„ 49. Miasto st. Warszawa	8,00
„ 54. Województwo śląskie	10,00
„ 57. Woj. warszawskie	12,00
„ 58. Miasto Lwów	4,00

Pełny spis wydawnictw ogłoszony został w Katalogu Wydawnictw Głównego Urzędu Statystycznego.

Od cen wyżej podanych udziela się 25% rabatu księgarzom, instytucjom państwowym i samorządowym; dolicza się zaś koszty wysyłki, które obciążają nabywcę. Do ceny prenumeraty włączone są koszty przesyłki.

	Złotys
I. PETIT ANNUAIRE STATISTIQUE 1937.	
Édition polonaise	1,00
Éditions anglaise et française	2,00
II. STATISTIQUE DU TRAVAIL (revue trimestrielle)	
Abonnement annuel à l'étranger	12,00
Prix d'un fascicule	2,00
III. COMMERCE EXTÉRIEUR (bulletin mensuel)	
Abonnement annuel à l'étranger	20,00
Prix d'un fascicule	1,60

IV. INFORMATIONS STATISTIQUES (paraissent par décades)	
Abonnement annuel à l'étranger	16,00
Prix d'un fascicule	0,40

V. STATISTIQUE DE LA POLOGNE. Cette publication paraît par fascicules dont chacun est consacré à un problème particulier. Jusqu'à 1932 les fascicules étaient numérotés en chiffres romains; au cours des années 1932—1933 la Statistique de la Pologne paraissait en deux séries: A et B, ayant chacune un numérotage à part. A partir de 1934, les deux séries terminées, on a commencé la nouvelle série C (de format normalisé A₄), ayant un numérotage arabe.

Dans la série C ont été publiés, entre autres, les fascicules suivants:

Fasc. 41. Problèmes démographiques de la Pologne. Mouvement naturel de la population depuis 1895 jusqu'à 1935	8,00
„ 45. Mariages, naissances et décès 1929, 1930	5,00
„ 46. Construction d'habitations dans les villes 1932—1934	1,60
„ 47. Statistique des administrations autonomes territoriales. Projets des budgets 1936/37	1,00
„ 51. Balance des paiements de la Pologne 1934 et 1935	2,40
„ 53. Statistique des imprimés 1935	1,00
„ 55-A. Annuaire du commerce extérieur de la République Polonaise et de la Ville Libre de Dantzig, 1936, partie I	4,00
„ 55-B. — — — — — partie II	4,00
„ 55-C. — — — — — partie III	2,00
„ 56. Statistique de l'enseignement scolaire 1935/36	2,40
„ 60. Statistique du service postal, télégraphique et téléphonique pour l'année 1936	1,00
„ 61. Statistique agricole 1936, partie I et II	3,00
„ 63. Statistique des administrations autonomes territoriales. Comptes clos 1935/36. Banques communales et caisses d'épargne communales 1936	2,40
„ 69. Statistique des sociétés anonymes en Pologne 1935	1,00

Statistique de la Pologne—série précédente (avec le numérotage romain) comprenait, entre autres, les résultats du premier recensement général du 30 septembre 1921 (volumes XI — XXXVI).

Dans la série C ont été publiés jusqu'à présent les fascicules suivants consacrés aux résultats définitifs du deuxième recensement général de la population du 9 décembre 1931:

Logements et menages. Population. Professions.	
Fasc. 36. Département de Wilno non compris la ville de Wilno	6,00
„ 48. Ville de Wilno	4,00
„ 49. Ville de Warszawa	8,00
„ 54. Département de Śląsk	10,00
„ 57. Département de Warszawa	12,00
„ 58. Ville de Lwów	4,00

La liste complète des publications de l'Office Central de Statistique a été publiée dans le Catalogue des Publications de l'Office Central de Statistique.

Sur les prix indiqués ci-dessus est accordé un rabais de 25% aux librairies. Les prix sont à augmenter des frais d'expédition à payer par l'acheteur. Le prix d'abonnement renferme les frais d'expédition.

OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE DE LA RÉPUBLIQUE POLONAISE

STATISTIQUE DE LA POLOGNE, SÉRIE C, FASCICULE 72



STATISTIQUE DES ADMINISTRATIONS
AUTONOMES TERRITORIALES

PROJETS DES BUDGETS

1937/38

WARSZAWA 1937

PUBLICATION DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

G/64295

14470

17470
(1937/38)

6/64293

17470

CENTRALNA BIBLIOTEKA
STATYSTYCZNA - GUS



087457